



## DICCIONARIO ESPAÑOL

furoya

## INTRODUCCIÓN

[www.significadode.org](http://www.significadode.org) es un proyecto de diccionario abierto que, a parte de poder consultar significados de palabras, ofrece además a sus usuarios la posibilidad de incluir nuevas palabras o matizar el significado de palabras ya existentes en el mismo. Como es comprensible este proyecto sería imposible de llevar a cabo sin la estimable colaboración de la gente que nos sigue en todo el mundo. Este e-Book, por tanto, nace con la intención de rendir un pequeño tributo a todos nuestros colaboradores.

furoya ha contribuido al diccionario con 15426 significados que hemos aprobado y recogido en este pequeño libro. Esperamos que al lector le sea de mucho valor y si le resulta útil o quiere formar parte del proyecto no dude en pasarse por nuestra web, estaremos encantados de recibirle.

Grupo de Trabajo

[www.significadode.org](http://www.significadode.org)

## **so-**

1º\_Prefijo por "debajo, ubicado más abajo". Ver sub-. 2º\_ En algunos casos también se usa como intensificador, pero siempre en adjetivos despectivos. Proviene del adverbio (alguna vez preposición) so, que tiene el mismo uso.

## **sobao**

Es un vulgarismo por sobado, en varias de sus acepciones.

## **sobolo**

Forma pronominal de la tercera persona singular del pretérito perfecto del verbo sobar. Pensando en la definición de Rsandoval, con un criterio muy lunfa y fuera de lugar se me ocurrió que so podría ser un refuerzo para bolo como reducción de "boludo", o quizá una pronunciación rápida de "sos". Pero más que pensar es divagar.

## **sobraban**

Inflexión del verbo sobrar.

## **sobrao**

Vulgarismo por "sobrado", como sustantivo, adjetivo y participio.

## **sobre tablas**

1º\_ Expresión teatral para lo que ocurre en el escenario, que se suele llamar también "tablado" por las tablas que lo conforman. Ver sobre ("encima"), tabla ("listón de madera"). 2º\_ Locución de uso parlamentario para lo que está "listo para tratarse en sesión". Tiene un origen inglés por la frase "to lay on the table" ("legislar [lo que hay] sobre la mesa"), que se refería a los proyectos que se encontraban en la mesa del secretario para tratar en la Cámara de los Comunes.

## **sobrecalificar**

Se dice cuando alguien tiene más conocimientos, título y/o méritos de los necesarios para una tarea.

## **sobreesdrújula**

Femenino de sobreesdrújulo, aunque para evitar la doble vocal al componer la palabra se prefiere sobresdrújulo.

## **sobrehumático**

Otra trolleada modificando el idiolecto cortazariano "sobrehumítica".

## **sobremesero sobremesera**

Ver sobremesero.

## **sobrerrepresentar**

Error por sobrerrepresentar.

## **sobrerrepresentada**

Femenino de sobrerrepresentado.

## **sobresaliente etc**

Ver sobresaliente, etc..

## **sobresdrújula**

Femenino de sobresdrújulo, que prácticamente no se usa porque siempre se refiere a una palabra o una acentuación que sean tónicas en una sílaba trasantepenúltima (y en ambos casos estos sustantivos son femeninos).

## **sobresdrújulo**

Que tiene su tónica antes de la antepenúltima sílaba. En español se trata de evitar, aunque todavía existe en algunos verbos pronominales de doble objeto y en muchos adverbios terminados en -mente, y siempre llevan un acento ortográfico.

## **sobrevender**

Tiene dos interpretaciones. Cuando hay una cantidad limitada de productos ofrecidos (p. ej. localidades para un espectáculo) y se venden más del total de stock o de aforo, por lo general suponiendo que no todos los compradores se van a presentar. O cuando un comprador ya se decidió a adquirir el producto o servicio, pero el vendedor sigue insistiendo como si aún tuviera que convencerlo. Está formada por el prefijo sobre- ("superior, excedente, por encima") + vender ("ofrecer un bien para su compra").

## **socerafobia**

Está claro que no es una fobia real, sino una broma por el "temor a un suegro". La pista más evidente aparece en su etimología, ya que socer,i no es griego como en cualquier fobia, es latín y significa justamente "suegro". Si pudiese existir, quizá se llamaría kedestefobia, por &#954;&#951;&#948;&#949;&#963;&#964;&#951;&#9> (kedestés "suegro"). Ver -fobia, penterafobia ("miedo a la suegra").

## **socialecto**

Ver :  
sociolecto.

## **sociedad**

1º\_ Grupo o comunidad social, que vive en mayor cantidad que una familia con una relación interpersonal aceptada, concensuada o de hecho. 2º\_ Grupo de asociados para un emprendimiento comercial con fines de lucro. Ver asociación.

## **sociedad de resistencia**

También llamado Sindicato de Oficios Varios, es una agrupación de trabajadores que tienen tareas con poca cantidad de obreros o artesanos como para crear su propio sindicato, pero necesitan una representación ante el gobierno y la patronal.

## **sociedades de resistencia**

Plural de  
sociedad de resistencia.

## **socio cultural**

Ver social, cultural, sociocultural

## **socio-**

Prefijo relativo a la sociedad, a lo social. Proviene del latín socius,i ("socio").

## **socioambiental**

Relativo al ambiente social. También podría ser un neologismo uniendo socio ("asociado") y ambiental ("relativo al medioambiente, a la ecología").

## **socioformacion**

Error por socioformación.

## **socioformativo**

Relativo a la socioformación. Ver formación, social.

## **sociología**

Estudio de las sociedades, de la interacción entre ellas y sus individuos. Aunque en principio se aplica solo a grupos humanos, el término se amplió a otras especies con un uso muy acotado. Fue nombrada así por el filósofo positivista Auguste Comte en el siglo XIX usando la voz latina socialis,e ("relativo a la sociedad") y la voz griega σύνεσις; (logia "conocimiento"). Ver prefijo socio- y sufijo -logia.

## **socios**

Plural de socio.

## **socori**

Es otro de los nombres comunes para el ave *Cariama cristata*.

## **socoro**

Parte inmediatamente debajo del coro en una iglesia, que por lo general es el hall de entrada. Ver prefijo so- ("debajo").

## **socotroco**

Palabra que se puede considerar onomatopéyica, ya que significa "algo muy grande, pesado, incómodo" que no sabemos cómo nombrar. Hasta donde conozco, lo usamos en el ámbito rioplatense.

## **sodomita**

Según el relato bíblico, los habitantes de Sodoma fueron exterminados a causa de sus perversiones, como tener sexo entre varones. Eso es lo que hace un sodomita. Ver sodomía, pederasta.

## **sodomizar**

Practicar la sodomía ("sexo anal") en una persona, indistintamente que se trate de un varón o una mujer. Ver sodomita.

## **soe**

1º\_ En inglés 'SOE' es el acrónimo de State-owned enterprise ("empresa propiedad del Estado"), también llamada goe, donde un gobierno tiene participación mayoritaria aún siendo una empresa comercial. Se usa en textos en español, aunque existan varias siglas para reemplazarla. 2º\_ También es un acrónimo en inglés para la Special Operations Executive ("Ejecución de Operaciones Especiales"), una organización creada en el Reino Unido durante la Segunda Guerra Mundial dependiente del MI6 que se ocupaba de tareas de espionaje y sabotaje en los países ocupados por el nazismo. 3º\_ Código IATA del aeropuerto de Souanké (República del Congo).

## **soes**

En inglés es un plural del acrónimo soe (State-owned enterprise, "empresa propiedad del Estado"), que se puede encontrar en algunos textos en español. Pero quizá es más común otro plural de un acrónimo inglés (al menos en los libros de historia) para la Special Operations Executive ("Ejecución de Operaciones Especiales"), creada en el Reino Unido durante la Segunda Guerra Mundial para espiar y sabotear al Eje. A sus operativos se los puede llamar 'soes'.

## **sofia**

Se me ocurrió que podía ser un sinónimo de sofiana ("femenino de sofiano"), pero no; es un error por -sofía, Sofía, Sonia, zofra, ...

## **sofilia**

Si no es la grecolatina "afición a estar debajo", o alguna versión para "afición a estar sano o a salvo" (por el griego &#963;&#969;&#9> sos, "sano, incólume"), entonces es un error por sofofilia, zoofilia, Sofía, ... Ver so- (prefijo "abajo"), -filia ("afición").

## **sofisma**

Es un engaño con intención, una mentira; el término se usa más en filosofía. Proviene del griego &#963;&#959;&#966;&#953;&#963;&#956;&#945; (sofisma "trampa, artificio"). Ver paralogismo, falacia.

## **sofía**

Nombre de mujer de origen griego por &#963;&#959;&#966;&#953;&#945; (sofía "sabiduría"). Ver -sofía.

## **sofofilia**

Es un neologismo ingenioso para el gusto por acumular datos o información. Tiene la misma etimología de filosofía, pero con sus componentes invertidos; lo que también es toda una definición, porque la primera junta datos sin

analizarlos, y la segunda estudia la información para organizarla.

### **sofrosina**

Divinidad griega de la medida y la templanza para enfrentar las tentaciones del mundo, aunque más tarde incluyó a la virginidad y la pureza, por lo que en la literatura y otras artes se enfrentó a  $\text{Sofrosyne}$  (Sofrosyne) con Afrodita. Era hija de Erebo (la oscuridad) y de Nix (la noche), y su daimon fue encerrado en la caja que abrió Pandora, pero al escapar regresó al Olimpo, no se quedó con los mortales y por ese motivo no es un don en nosotros: para alcanzar la sofrosine debemos esforzarnos y luchar contra la hbris.

### **sofrosine**

Para los antiguos griegos la  $\text{Sofrosyne}$  (sofrosyne) era un sentido de templanza y moderación, el dominio espiritual sobre las apetencias del cuerpo, oponiéndose a la hbris. Entre las figuras olímpicas estaba representada por Sofrosina.

### **sojización**

Es un término agrícola que se coló en la economía. Proviene de soja o soya, y es privilegiar su cultivo en detrimento de otros vegetales que pueden ser menos rentables. Esto suele terminar en un monocultivo que a mediano o largo plazo resulta perjudicial a una región, pero a corto plazo trae un beneficio económico por la alta demanda. De ahí que se hable de «sojización de la economía» cuando los países se convierten en exportadores casi exclusivos de soja para sostener sus ingresos.

### **solado**

1º\_ Piso, suelo revestido para transitar. 2º\_ Participio del verbo solar.

### **solaninas**

Plural de solanina ("tóxico que se encuentra en las plantas Solanaceae").

### **solar**

1º\_ Relativo al sol (en su acepción y cualidades de astro). 2º\_ Relativo al suelo, como predio o lugar de piso amplio y despejado. 3º\_ Por el anterior, como verbo es "hacer un solado".

### **soldado de a pié**

En realidad este no es un diccionario inverso, y menos con faltas de ortografía. Ver soldado, pie, infantería.

### **soldado raso**

Ver soldado ("que sirve en la milicia"), raso ("sin cargo o rango distintivo").

### **solfa**

El origen está en el solfeo, un método de enseñanza de música que toma los nombres de las notas sol y fa. De allí tenemos un significado para "algo bien hecho, con arte y esfuerzo". Pero también tenemos otro como "burla, situación risible", y si bien el origen es discutido, parece venir también de los músicos, pero los ambulantes del medioevo que cantaban sobre temas populares burlándose de reyes e instituciones. Así tenemos un significado positivo desde la música erudita, eclesiástica y arte elevado, y otro negativo desde la música popular cantada por ciegos y juglares.

### **solfeo**

1º\_ Forma de enseñanza o entrenamiento musical en que se canta repitiendo los nombres de las notas. Proviene de la versión antigua "solfa" (por las notas musicales sol y fa). 2º\_ Por alguna asociación con la anterior, también es "recriminar insistentemente, de manera repetida"; que se extiende hasta su interpretación como "castigo, paliza". 3º\_ Inflexión del verbo solfear. Ver verbos/solfeo.

### **solicitar la mano**

Variante de «pedir la mano».

### **solitario**

Nombre genérico para juegos de naipes creados para un solo jugador.

### **sollozantes**

Plural de sollozante ("que solloza").

### **solo**

1º\_ Adjetivo por "estar sin compañía, sin accesorios", "en cantidad de uno". 2º\_ Adverbio por "solamente", "que no tiene otra posibilidad".

### **solo con acento**

Me sospecho que la pésima consulta es por sólo, que aunque sea válido en español solo se usa en contadas ocasiones ... y a criterio del redactor, cuando cree que el adverbio 'solo' se puede confundir con el adjetivo 'solo'.

### **solo con tilde**

¿Habrán querido decir sólo? Porque con tipearlo en el buscador era suficiente. Ver solo, tilde.

### **solo o sólo**

Ver solo, sólo.

### **solo tilde**

¿Habrán querido decir /'/? ¿O /'/? Ver tilde, acento agudo, acento grave, solo.

### **solsticio hiemal**

En realidad no es una locución. Ver solsticio y hiemal.



## **soltar la mano**

Expresión por "abandonar a alguien a quién se acompañaba o guiaba", "dejar a su suerte".

## **soltarse**

Forma pronominal del verbo soltar.

## **solucion drastica**

Ver solución, drástico.

## **solución**

1º\_ Producto soluble, diluido. 2º\_ Por extensión del anterior, corte, separación, aunque se usa más disolución. 3º\_ Por extensión del anterior, corte final a un problema, resolución.

## **solución líquida**

Ver solución, líquido.

## **solusión**

Seguro es un error por solución.

## **soluto**

Aunque no esté aceptado por la RAE, también se usa como sinónimo de "solucionado", pero suele ser una forma rebuscada o poética.

## **soluto**

Aunque no esté aceptado por la RAE, también se usa como sinónimo de "solucionado", pero suele ser una forma rebuscada o poética.

## **sombrerón**

1º\_ Aumentativo de sombrero, también se llama así a quien lo usa. 2º\_ Personaje de leyendas americanas, tiene varios aspectos, como un enano o gnomo, o como alguien alto y corpulento, o como un anciano, con ropa negra, con ropas de color rojo o verde y blanco, con o sin guitarra, pero siempre con un sombrero enorme. Su fin puede ser enamorar muchachas, trenzar cabellos o crines, robar almas, asustar borrachos o tramposos, ...

## **sometedla**

Forma pronominal para la segunda (como 'vosotros') persona en plural del imperativo para el verbo someter. Ver verbos/someted.

## **sommiers**

No es español, sino francés. Es el plural de sommier (somié "colchón") y en español se traduce como somieres.

## **somnofilia**

Es una parafilia, con una curiosidad etimológica. En principio, las filias, como las fobias, tienen raíces griegas, pero la palabra somnofilia está formada por somnus ("sueño") que es latina, y filia, "amor, inclinación afectiva" que sí es griego; por lo que sería una 'inclinación sexual hacia las personas dormidas', que son objeto de prácticas físicas, lo que puede constituir legalmente un abuso; aunque también se llama así al placer de quedarse durmiendo y no necesariamente es una obsesión sexual. El punto para crear esta definición es que ya existe la palabra hipnofilia, que es totalmente griega y sería un sinónimo, pero en realidad la psicología la diferencia porque el hipnofílico sólo se masturba al observar a durmiendo a su objeto erótico y no suele tener contacto físico con él.

## **somnofobia**

En realidad sería somnifobia ("temor irracional a quedarse dormido"). Ver las más coherentes hipnofobia, clinofobia, oneirofobia, onirofobia.

## **somorgujo**

1º\_ Es otro nombre para el ave somormujo (*Podiceps cristatus*), más ajustado a su etimología. 2º\_ Inflexión del verbo somorgujar ("bucear, darse un chapuzón"). Ver verbos/somorgujo.

## **somormujo**

1º\_ Somormujo o somorgujo son nombres comunes para el ave *Podiceps cristatus*. Es de etimología latina por so- ("por debajo") + mergulus ("zambullidita") por la capacidad que tienen de permanecer largo rato sumergidas. 2º\_ En sentido figurado es la persona que parece discreta e inofensiva, pero en realidad no lo es. Seguramente toma el concepto de "sumergido" porque parece calmo como el lago hasta que sale de un golpe con una presa en el pico. Ver "mosquita muerta". 3º\_ Inflexión del verbo somormujar ("somorgujar"). Ver verbos/somormujo.

## **son-**

Variante de so-, como sub- ("debajo").

## **sondrar**

Debe ser sondear con una letra cambiada.

## **sonrisa falsa**

Puede ser desde una mueca de felicidad fingida hasta una dentadura postiza. Ver sonrisa, falso.

## **sonrisa picarona**

Ver sonrisa, picarón.

## **sonrojarse**

Forma pronominal del verbo sonrojar.

## **sonsada**

Variante de zonzada.

## **sonsadas**

Plural de sonsada ("zonzada").

## **sony**

Nombre de una compañía japonesa de productos de consumo, especialmente electrónicos. Está inspirado en el latín sonus (por el "sonido"), en el inglés sunny ("soleado"), y en la expresión sonnyboy ("chico libre").

## **soñar con broccoli**

Si lo soñas en una sopa batida, no revuelta, significa que querés ser una chica Bond. Ver brócoli.

## **soñar con cupones**

Si sos de Francia, significa que te gustan los eunucos. Si además te cantan, te gustan los castrati.

## **soñar con impostor**

Estuve buscando en la esmorfia, y "El Impostor" no aparece.

## **soñar en grande**

No estoy seguro de que llegue a ser una locución. Aunque sí es una expresión común esa de «si vamos a soñar, vamos a soñar en grande». De cualquier forma, se entiende con soñar y grande. Ver también a lo grande, estar alguien en grande.

## **soñar que se pare una placenta**

Depende. Si soñas que pariste una placenta y sos un varón; estás en problemas. Si sos mujer, y después soñas que viene Tom Cruise y se la come; estás re-normal, seguí soñando.

## **soñarconmangos**

Ansiardineros. Ver soñar , mango.

## **soñe que salían chiripas de una cartera marrón yo la sacudia**

Para empezar, no estamos en el Diccionario de Sueños, y para el de Español hay dos palabras con errores de ortografía y falta al menos una coma. Por lo del significado, es muy obvio: sentís culpa por engañar a tu pareja. La cartera marrón sos vos, donde guardás el teléfono con los mensajes incriminatorios, que por ser tan sucios te la llenan de cucarachas. Como no querés deshacerte de quien genera el cargo de conciencia en el mundo real, entonces sacudís tu cartera en sueños.

## **sopa**

1º\_ Nombre de una decena de ciudades en países como Zambia, Tanzania, Papúa Nueva Guinea, Perú, Mozambique,

Corea del Sur, Indonesia, Costa de Marfil, Brasil, Benín. 2º\_ Alimento que se embebe o se cocina y se sirve en líquidos como caldo, leche, crema. El alimento sólido puede ser pan, fideos, carne, verdura, ... 3º\_ Inflexión del verbo sopar ("embeber, empapar"). Ver verbos/sopa.

### **sope**

En lunfardo es el vesre de peso, unidad monetaria. Ver: Peso .

### **sopena en ingles que significa en español**

Cabe recordar que estamos en un diccionario y no en iajú ansuer; y además que es un diccionario español, el de inglés está en <https://www.significadode.org/ingles.htm> . Por no mencionar que sopena también debe estar mal escrita porque en inglés no existe (a menos que sea slang o un neologismo, pero no parece), y me imagino, supongo, creo que será una versión transliterada de subpoena.

### **sopenca**

Error por el femenino de zopenco.

### **soplanuca**

Se usa más la forma soplanucas, y ambas son una manera de llamar irónicamente al gay activo, que en una relación sexual está detrás del pasivo.

### **soplón**

Que cuenta lo que es privado o secreto, que acusa. En algunos países es el informante de la policía. Ver ortiba, bocón.

### **soque**

Es el vesre para queso en lunfardo, en sus varias definiciones. &#128558; Bueno, en realidad sí es, pero creo esto viene de un error por zoque (que, como menciona el colega Cayetano Peláez del Rosal, en alguna de sus acepciones es una "variedad de gazpacho").

### **sorayismo**

Es una corriente interna del Partido Popular español. Por la etimología ver sorayista.

### **sorayista**

En España es un seguidor de la abogada y política española Soraya Sáenz de Santamaría, proveniente del Partido Popular.

### **sorete**

sorete está incorrectamente escrita y debería escribirse como "zorete" siendo su significado: </br>Forma de escribir "zorete". (Ver sinónimos).

## **sornado**

Participio del verbo sognar. Ver también pernoctar.

## **sorongó**

Zorongó. Una forma festiva y despectiva de nombrar a la zurra.ver sinónimos.

## **sorpaso**

Parece otra grafía para sorpasso.

## **sorpasso**

Agrego a las definiciones dadas que este italianismo adoptado en varios idiomas tiene un uso en lo político y económico como transnominación o metonimia, ya que originalmente aparece en el ámbito automovilístico, cuando un auto pasa muy rápido junto a otro. Aprovecho también para mencionar al film "Il Sorpasso" (Dino Risi, 1962).

## **sortes apostolorum**

Es otro de los nombres para las sortes sanctorum.

## **sortes diabolorum**

Las sortes diabolorum ("vaticinios del Diablo") son sortilegios practicados con hechicería, y según San Agustín también las sortes sanctorum cuando no las realizaba un religioso. Es una locución latina formada por sors, sortis ("destino, oráculo") y diabolus,i ("diablo").

## **sortes homericae**

Es una rapsodomancia o bibliomancia como método para conocer el destino a través de la obra del poeta Homero, especialmente en la Odisea o la Iliada (siglo VIII a. C.?), donde se elige un pasaje al azar que se interpreta como un destino oracular. La locución latina se traduce como "oráculo homérico". Ver sortes virgilianae, sortes sanctorum.

## **sortes sanctorum**

En el cristianismo es el vaticinio con una guía divina, por lo general se dice de la bibliomancia cuando se usa la Biblia como medio de consulta. Para el catolicismo debe ser practicada por clérigos y no por laicos o paganos, de otro modo se convierte en sortes diabolorum ("oráculos diabólicos"). La locución latina sortes sanctorum puede interpretarse como "oráculos cumplidos", y está formada por los plurales de sors ("oráculo, fe, destino", también "herramienta de adivinación") y del participio del verbo sancio ("confirmar, ratificar, cumplir la profecía"), que está relacionado con sanctus,i ("santo").

## **sortes virgilianae**

Es una rapsodomancia o bibliomancia como método para conocer el destino a través de la obra del poeta Virgilio, especialmente en la Eneida (siglo I a. C.), donde se elige un pasaje al azar que se interpreta como un destino oracular. La locución latina se traduce como "oráculo virgiliano". Ver sortes homericae, sortes sanctorum.

## **soruyo**

En la definición de FEDE hay una confusión por la homonimia entre el mojón como monolito o marca de límite que sí se usa en Argentina, y el mojón excremento que es el soruyo, o mejor zorullo.

## **SOS**

1º\_ Es una señal internacional para pedido de socorro, diseñada para su uso en clave morse ya que es fácil de escribir (3 puntos, 3 rayas, 3 puntos). No es sigla ni acrónimo, aunque popularmente le asignaron significados como 'save our ship' ("salven nuestra nave"), 'save our souls' ("salven nuestras almas"), 'si opus sit' ("si fuera hecho"), ... 2º\_ Segunda (como 'vos') persona en singular del presente del modo indicativo para el verbo ser. Ver verbos/sos.

## **SOS-**

Variante de so-, como sub- ("debajo").

## **sosia**

sosia está incorrectamente escrita y debería escribirse como "Sosía" siendo su significado: </br>También Sosías, es un personaje de Plauto (en Anfitrión) y de Molière. El dios griego Mercurio tomó su aspecto convirtiéndose en su vivo retrato, de allí que se llame "sosías" a una persona muy parecida físicamente a otra.

## **sospechoso de covid**

Sería una versión reducida de "sospechoso de [estar enfermo de] COVID[-19]". Ver COVID-19.

## **sota caballo y rey**

Ver sota, caballo y rey. [Nota: por aquí había un origen de la frase que fue eliminado, lo repito de memoria y sin créditos porque no recuerdo su autor: «es una manera familiar de nombrar a los tres platos de la comida antes del postre».]

## **sota, caballo y rey**

La sota, el caballo (o caballero) y el rey son las tres figuras de la baraja española y tienen los valores de 10; 11 y 12 respectivamente. Aunque el as tiene un dibujo diferenciado, no es de un humano y pertenece a los números con el valor 1. El comodín sí puede tener un dibujo humano, pero tampoco pertenece a las figuras ya que es una carta agregada para algunos juegos, ni tiene un valor fijo asignado. 2º\_ Expresión coloquial para decir "siempre lo mismo", "la misma rutina", "lo obvio" (en sota caballo y rey hay una definición culinaria que puede ser su origen).

## **sotano**

Puede ser una metonimia masculinizada muy coloquial para cura o sacerdote (porque usa sotana). También un gentilicio de alguna región llamada Sota o La Sota. O un error ortográfico por sótano.

## **soxo**

Al margen del spam pa'las patas ya mencionado por otros colegas, Soxo o Sojo es un concejo en el municipio de Ayala (Álava, España).

## **SOZ**

1º\_ No es un acrónimo usado en español, pero en otros idiomas puede tener desarrollos como Small Occluded Zones ("pequeñas zonas ocluidas") o

Slovenska Oglasevalska Zbornica ("Cámara de Publicidad de Eslovenia"). 2º\_ SOZ es el código IATA de la Base Aérea 126 en la comuna de Sari-Solenzara (región de Córcega, departamento de Córcega del Sur, Francia).

## **sólita**

Femenino de sólito ("común, de ordinario"). Seguramente por su uso popularizado en las oraciones religiosas, a veces se pronuncia así en vez de "solita" ("diminutivo del femenino de solo"), pero siempre en el habla vulgar.

## **sólo**

Versión de solo como adverbio que se puede usar en los casos que se presente una confusión o ambigüedad.

## **spam**

Publicidad no solicitada ni esperada en el contexto. Puede aparecer por correo, en medio de un comentario o debate de foro. El nombre proviene de un sketch del grupo británico Monty Python, que se burlaba de un menú lleno de comidas con "Spam" (contracción del inglés 'spiced ham', "jamón condimentado"), donde nadie lo quería ni esperaba. De allí la asociación con el correo o mensaje basura.

## **spectrum**

No es español; quizá es el latín spectrum,i ("espectro, fantasma") o ingles/spectrum ("espectro, gama"). Aquí solo puede ser espam de compañías de triple play, de bandas de música, de canciones varias, de viejas computadoras Sinclair, ...

## **spexit**

Contracción de 'Spain exit' (en inglés "salida de España"), por el movimiento que busca el retiro de España de la Eurozona. Ver brexit.

## **spica**

'Spica' es una antigua marca (que aún existe) para radios portátiles. Fue la primera en usar transistores y pilas AA, lo que le dio un tamaño práctico para llevar a todas partes. La fabricó la empresa Sanritsu Electric Co. Ltd. de Japón a partir de 1955, y se exportó a gran cantidad de países, lo que le dio su fama internacional. Sin embargo, su principal comprador fueron los EUA, lo que influyó en el origen de la marca ya que se parece al inglés speaker (spica "parlante, que habla, altavoz"), que también tiene su etimología latina en spicare ("vocear, destacar al oído"), por spica,ae ("espiga, pico, que sobresale").

## **spin doctor**

No es español sino inglés, y no se usa en nuestro idioma (digo, la expresión, porque la técnica está ampliamente difundida en toda hispanoamérica). Se llama así al experto en organizar campañas de manipulación de la opinión pública o spin.

## **spin off**

No es español sino inglés, pero se usa mucho en nuestro idioma en el ambiente de las producciones cinematográficas, seriales, novelas, cualquier relato que tenga personajes. En principio significa "giro por fuera", y se refiere a una versión que se desprende de una historia, con algunos de sus personajes secundarios para los que se crea un nuevo relato. Tiene también uso en otros rubros, como "operación accesoria, derivada de otra principal". Ver ingles/spin ("giro, rotación"), ingles/off ("por fuera" [de la historia principal]).

## **sponsor**

Es una palabra en inglés que se usa en español aunque existan "auspiciante o patrocinador". Tiene un origen latino como sponsor, is ("padrino, garante").

## **squat**

Nombre dado en los Países Bajos a lo que en hispanoamérica se conoce como okupa, influenciado por el movimiento Provo de la década de 1960. La palabra squat se puede traducir como "allanamiento", y en la década de 1980 ya se usaba más krakers.

## **stadium**

No es español, y tampoco viene del inglés (ingles/stadium); en realidad es latín, donde stadium era una pista de carreras y otros deportes, con una medida estandarizada (o masomenos) y también la medida misma; que fue tomada del griego  $\sigma\tau\alpha\delta\iota\omicron\nu\mu$ ; (stadion "medida de 183 metros actuales"), inspirada en la palabra  $\sigma\tau\alpha\delta\iota\omicron\nu$ ; (staden "fijado, correcto").

## **stalker**

No es español sino inglés, pero se usa en nuestro idioma con el mismo significado de "perseguidor, acosador, que acecha", casi siempre con una persona como víctima, que muchas veces es vigilada sin saberlo. También 'Stalker' ( $\sigma\tau\alpha\lambda\kappa\epsilon\iota$ ; Andréi Tarkovski, 1979) es el nombre de un filme ruso de ciencia ficción.

## **stan**

'Stan' es un acrónimo en inglés, que no se usa mucho en español, para llamar a quien persigue y acosa -a veces de manera criminal- a una persona pública que admira. Es la unión de las palabras stalker ("acosador") + fan ("apócope de 'fanático' "). En inglés tiene muchos más significados (hasta como nombre propio), entre los que más recordamos los trekkies está la sigla de Star Trek Area Network ("Red de Tareas para el Área de Travesía Estelar"), que es el nombre propuesto para redes de datos que cubran puntos de la galaxia a unos 70 000 000 de kilómetros. Ver -stán (sufijo).

## **stand up**

No es español, y en inglés stand up (stándap) se traduce como "parado, levantado, puesto de pie". En nuestro idioma se usa solo para nombrar un espectáculo artístico donde un actor standapero hace un monólogo de pie en el escenario. En principio se llamó stand up comedy ("comedia de pie"), pero hoy se da por sobrentendido que es un acto de comedia.



## **standar**

O es un error por el inglés standard, o es un error por su castellanización estándar.

## **standupero**

Es una versión más espanglish de standapero, aunque creo que en algunos países como México es peyorativa. Y está más cerca de la escritura que de la pronunciación originales.

## **star**

Puede ser un error por algunos verbos, pero más bien creo que es un error de diccionario. En español se puede encontrar como un sufijo, pero siempre para palabras alóctonas. Ver ingles/star ("astro, estrella").

## **star trek**

Es el nombre de una serie de televisión, que derivó en una franquicia de películas y nuevas series desde su estreno en 1966. El argumento se centra en los viajes de la nave espacial Enterprise y su tripulación. Es un referente nerd, y a sus seguidores se los llama "trekkers", o más entre cariño y burla, "trekkies".

'Star Trek' se puede traducir del inglés como "travesía o expedición estelar" y la serie se tituló en español como "Viaje a las Estrellas".

## **stargate**

Stargate (Roland Emmerich, 1994) es un filme de ciencia ficción sobre el descubrimiento de una antigua tecnología alienígena que permite transportarse hacia otros lugares en las galaxias, que los científicos bautizan stargate ("portal estelar"). Fue el inicio de una franquicia con varios comics, libros y series de televisión. Ver brincacharcos, Larrin, tau'ri.

## **starship**

No es español, aunque la traducción "astronave" no suena muy bien. Ver ingles/starship. Es el nombre que le dieron (hasta que se lo cambien de nuevo) a un cohete de carga y pasajeros de la empresa aeroespacial SpaceX. Y también es el nombre de una banda de rock y pop estadounidense.

## **starships**

No es ni se usa en español, es el plural de ingles/starship.

## **stationer's**

Espero que no se use en español. Ver inglés/stationer's, inglés/stationer.

## **statu quo**

Es una expresión latina que se suele usar en español con su significado "el estado en que se está", referido a una situación del momento, a una circunstancia que rodea el hecho que se está mencionando.

## **steampunk**

Es un subgénero del ciberpunk, donde se tocan temas similares, pero en vez de ambientarse en sociedades

hipertecnificadas lo hacen en un mundo ucrónico y retrofuturista, donde el desarrollo apareció gracias a las máquinas de vapor, y la electricidad apenas existe en una prolongada era victoriana. El nombre está formado por las voces inglesas steam ("vapor") y punk, más como un sufijo de estos géneros literarios.

### **steely dan**

'Steely Dan' es una banda de música rock con influencias de música negra como blues, jazz y soul, originada en los EUA durante 1971. Sus miembros fundadores, Donald Fagen y Walter Becker tomaron el nombre de la novela *The Naked Lunch* ("El almuerzo desnudo", William S. Burroughs, 1959) donde Steely Dan (con sus versiones I, II y III) es el nombre de unos consoladores ("vibradores de uso sexual") que funcionaban a vapor [¡20 años antes del steampunk! ??].

### **stiletto**

En español (y seguramente en todos los idiomas) es el nombre que se le da al calzado femenino con taco aguja ("tacón fino, de 3 a 4 pulgadas de largo"). Proviene del italiano stiletto ("estilete, aguja").

### **stock**

Es una palabra tomada del inglés para "cantidad de mercadería o bienes disponibles, almacenados", y tiene una versión en español como "estocaje", aunque suena tan fea que se prefiere "existencias", "disponibilidad", o algo que se entienda en contexto.

### **stockee**

¿Una inflexión de ...? ¡Oh, no! Ver stoquear.

### **stone**

Nombre que se usa para llamar a un seguidor de la banda The Rolling Stones; también a cualquiera de sus miembros. En Argentina a los fans de los Stones se los solía llamar "rolingas".

### **stop**

No es español, en nuestro idioma se usa "Pare" o la traducción que corresponda según el caso. Ver ingles/stop.

### **stoquear**

Probablemente sea un anglicismo. La duda es de qué. Quizá provenga de stock ("almacenamiento, existencias") cuya versión gráfica al español es estoc y su forma verbal estoquear. También puede provenir de stalk ("acechar, especialmente en una cacería"), aunque ni su forma estoc (nota: el idioma español no hace una diferencia notable para la pronunciación de las vocales entre estas dos palabras en inglés) ni su también derivada estoquear están recomendadas. En todos los casos existen muchos sinónimos en castellano y con sutiles variantes de estas palabras, que no justifican su uso ni como neologismos.

### **streamer**

No es español sino inglés, pero se usa en nuestro idioma como anglicismo (hasta que sea castellanizada) para quien hace un streaming ("transmisión en vivo o en tiempo real a través de las redes de datos").

### **streaming**

Es inglés, pero se usa en español para nombrar a las transmisiones de datos que son para recibir en directo, en el momento de la emisión y no para que sean guardadas por el receptor. Son un método práctico para emitir espectáculos en vivo, o radio, o música y películas que exigirían muchos recursos para su almacenamiento en el lado cliente. El original streaming se puede traducir como "transmitiendo en flujo". Ver streamer.

### **su antipedagógico y una oración**

¿Lo qué...? Ni me voy a molestar en averiguar de dónde salió esa falta de respeto. Porque si tiene un doble espacio, está puesto a propósito, ahí no podía haber un punto por error. Ver anti-, pedagógico, oración.

### **SU-**

Variante de sub- ("debajo").

### **suajili**

Es la versión en español del más popular y en inglés swahili ("lengua bantú africana"). Proviene del árabe (sawájili "costero") por ser originaria de las costas del océano Índico.

### **suanfanson**

¿Ahora van a poner todas las versiones de este disparate? Ver suanfazon, sanfasón.

### **suanfazon**

Puede ser un error por el francés sans-façon ("descaro, sin cuidado") o por su versión castellanizada sanfasón que ya se usa pero aún no está en el diccionario español. [Nota: Hay un vídeo por internet con una explicación referida a esta palabra -con acento- y el doppler en el sonido de un vehículo que pasa a gran velocidad; pero no es serio, es un intento muy berreta por trollear a algún diccionario que al final la indexe, usando a la gente ignorante de la web para que la repita en sus varias formas, como la original 'suánfonson'. Y ya que estamos, ver también demigrante.]

### **sub 23**

En este caso el '23' se refiere a los años, a la edad. Es una categoría, generalmente en deportes, donde los participantes no pueden superar los 23 años. Ver sub- (prefijo "debajo").

### **sub 35**

Se refiere a la edad, es un grupo de personas menores de 35 años.

### **sub-**

Prefijo de origen latino, cuando se aplica a sustantivos físicos indica una "posición más baja o posterior", cuando se aplica a escalafones, categorías o graduación es "de jerarquía inferior", más parecido a infra-.

### **sub-representación**

Error por subrepresentación. Ver sub-, representación.

### **subducción**

En geología la subducción se produce cuando un terreno se sumerge por la colisión de dos placas continentales. Ver obducción.

### **suberse el pavo**

Debe ser un error por "subirse el pavo". Ver subírsele a alguien el pavo, edad del pavo.

### **suberse el pavo al campanario**

¿Qué? ¿Andrea se acordó de completar la trolleada &#100<'suberse el pavo'? Ver «subírsele a alguien el pavo» ("ruborizarse").

### **subestimado**

1º\_ Es un adjetivo para algo que se tiene en baja consideración o estima, por lo general con respecto a su capacidad para realizar una tarea. Ver subvalorado, subvaluado, infravalorado. 2º\_ Participio del verbo subestimar. Ver también infravalorar, subvalorar.

### **subestructura**

Parte de una estructura física que se encuentra por debajo, en general son los cimientos o soportes. Está formada por el prefijo latino sub\_ ("debajo de un nivel") + estructura. Ver infraestructura.

### **subflubial**

subflubial está incorrectamente escrita y debería escribirse como subfluvial siendo su significado: <br>Ver: subfluvial.

### **subhúmeda**

Femenino de subhúmedo.

### **subir de estado**

Ver subir, estado.

### **subirse a la parra**

Hay una definición en subirse alguien a la parra.

### **subíndice**

En matemáticas, física, química es un formato para graficar operaciones y fórmulas donde un número o símbolo está reducido de tamaño y colocado junto a otro en tamaño normal, pero por debajo de su línea base. Está formada por las voces latinas sub ("desde abajo") + index,icis ("indicador"). Ver carta inferior, superíndice, volada.

## **sublebulas**

Trolleada por [100<sublibelulas](#).

## **sublibelulas**

Quisiera escribir que es el plural de [100<sublibelula](#), que supuestamente ya está definida. Pero no. La palabra no existe, y no solo por la falta de acento, sino porque 'sublibélulas' es parte de un idiolecto del escritor José Emilio Pacheco, que obviamente no pertenece (al menos aún) al español.

## **sublimacion**

Error por sublimación.

## **submarino**

1º\_ Se dice de lo que está bajo el nivel del mar. Está formada por el prefijo sub- ("debajo") + marino ("relativo al mar").  
2º\_ Por el anterior, es el nombre genérico de naves capaces de desplazarse por debajo del agua. 3º\_ Método de tortura sumergiendo la cabeza de la víctima hasta que sienta ahogo, entonces se le permite respirar y luego se repite la inmersión. 3º\_ Bebida de leche caliente servida en un vaso alto donde se sumerge una barra de chocolate para taza.

## **submarquesina**

Es una marquesina que también muestra el nombre del local, pero más pequeña y ubicada sobre un kiosco o puesto interno.

## **subraordinacion**

Debe ser un error por supraordinación o mejor supraordenación, que están inspiradas en subordinación.

## **subrepresentación**

Error por subrepresentación.

## **subterráneo**

Que está por debajo de la tierra, del nivel del suelo. Como sustantivo es un transporte urbano, un tren eléctrico que se mueve por túneles. Ver metro (metropolitano). Del adjetivo latino subterraneus,a,um, con el mismo significado.

## **subterráneo o depósito**

Ver subterráneo, o, depósito.

## **suburvio**

Lo más probable es que sea un error por suburbio.

### **subvalorado**

1º\_ Es un adjetivo para algo que se tiene valorado en menos de lo que le corresponde según una escala, por lo general, subjetiva. Ver subvaluado, infravalorado, subestimado. 2º\_ Participio del verbo subvalorar. Ver también infravalorar, subestimar.

### **subvaluado**

1º\_ Es un adjetivo para algo que se tiene valuado en menos de lo que le corresponde según una escala de valuación acordada y generalmente económica. Ver subvalorado, infravalorado, subestimado. 2º\_ Participio del verbo subvaluar. Ver también infravalorar, subestimar.

### **subyugada**

Forma pronominal de la segunda (como 'vosotros') persona en plural del imperativo para el verbo subyugar. Ver verbos/subyugad.

### **succionador de clítoris**

Es un accesorio de los llamados "juguetes sexuales" que -como su nombre lo indica- sirve para estimular el clítoris. [Nota: yo había escuchado hablar de los infomerciales, pero acá ya inventaron los definiciomerciales. (Sí, en la definición de John hay una marca comercial. Y no me animé a seguir el enlace.)]

### **succívoro**

Es un error por succívoro ("que se alimenta de jugos").

### **succívoro**

Que se alimenta succionando jugos, algo que puede ampliarse a fluidos como la sangre además de la savia. Del latín succus,i ("jugo") + vorare ("comer"). Ver chupóptero.

### **sucrosa**

Es otra forma de llamar a la sacarosa.

### **sudafricano**

Gentilicio de Sudáfrica, o de la región sur de África.

### **sudar los dientes**

Es una expresión que aparece en El Quijote, y describe una situación exagerada, de ira, de miedo, de asombro, ya que los dientes no sudan.

### **sudáfrica**

La República de Sudáfrica, como su nombre lo indica, es un país situado en el África austral.

## **sudán**

La República de Sudán, cuyo nombre en árabe es

السودان (Sūdān) es un país en el noreste de África. Ver Sudán del Sur.

## **sudán del sur**

La República de Sudán del Sur es un Estado africano independizado de Sudán desde 2011.

## **sudorifero**

Es sudorífero ("que produce sudor") sin la vocal acentuada.

## **sudra**

1º\_ Nombre de la casta social más baja de la India, estaba formada por esclavos. Del sánscrito

सूद्रा (sūdra) y etimología incierta. 2º\_ Nombre que dan en Israel al shemagh. En hebreo es שודרה (šodrah).

## **sueca**

1º\_ Femenino de sueco (como gentilicio). 2º\_ Ciudad española, en Valencia.

## **suecochileno**

Relativo a Suecia y Chile. Que tiene ambas nacionalidades.

## **suelo**

1º\_ Nivel, piso, parte baja de un lugar que puede pisarse. En general, la superficie del planeta. Por extensión cualquier base de un objeto vista por el interior. 2º\_ Primera (como 'yo') persona en singular del presente del modo indicativo para los verbos solar y soler. Ver verbos/suelo.

## **sueitas**

1º\_ Segunda (como 'tú') persona en singular del presente del modo indicativo para el verbo soltar. 2º\_ Femenino plural de suelto.

## **suéltese**

Forma pronominal para la tercera persona singular del presente subjuntivo y de la segunda persona singular del imperativo (para el uso del "usted") del verbo soltar.

## **suffecing**

Claramente no es español, y si no es un error podría ser un neologismo juntando el inglés

sufficing ("suficiente, bastante") con suffering ("sufrimiento"), quizá con la idea de "poner fin a un padecimiento".

## **sugar baby**

No es español sino inglés, se usa para nombrar a una joven que es amante o compañera de cita de un hombre maduro, y se traduce como "nena dulce", aunque en este caso sugar no solo se interpreta como "azúcar, dulce" sino también como su versión jergal "dinero", ya que las jovencitas buscan un sugar daddy que las mantenga y/o les pague sus gastos.

## **suicida**

1º\_ Que comete un suicidio, que se mata a sí mismo por propia voluntad. 2º\_ Inflexión del verbo reflexivo suicidar. Ver verbos/suicida.

## **suicidar**

'Suicidar' es un verbo reflexivo que se usa siempre cerca de un pronombre, ya que significa "matarse a sí mismo" y no es posible suicidar a otra persona. Aunque como ironía aparece cuando se obliga a alguien a matarse, o en un caso de homicidio al que se intenta hacer pasar como un suicidio.

## **suicidio**

Acto de matarse a sí mismo. Está formada por las voces latinas sui ("su mismo, propio") y el sufijo -cidium ("que mata").

## **suiza**

1º\_ La Confederación Suiza es un país europeo. Su etimología directa proviene del nombre del antiguo cantón de Schwyz, que derivó en el actual nombre alemán Schweiz, que se supone emparentado con swedan ("quemar el terreno para construir sobre él"). De allí aparece la versión arcaica Suiça (que aún se usa en portugués) y que en español evolucionó como Suiza. Ver Helvecia. 2º\_ Femenino del gentilicio suizo. Ver helvético.

## **sumendi**

En realidad no es castellano sino vasco, donde euskera/sunemi significa "volcán". Sin embargo la encontramos como nombre de hoteles, equipos de hockey, y asociaciones medicoecologistas.

## **sumercé**

Forma de pronunciar la expresión de respeto su merced; es muy común en algunas regiones de Colombia.

## **sumida**

1º\_ Abolladura, hundimiento por golpe. 2º\_ Femenino de sumido (adjetivo por "sumergido").

## **sumido**

1º\_ Como adjetivo se dice de algo sumergido, hundido. También de un sacerdote cuando acaba de recibir la comunión durante la misa. 2º\_ Participio del verbo sumir. Ver consumir.

## **sumillar**

Aunque no está incorporada por la Academia, se usa en algunos ámbitos como sinónimo de apostillar, hacer una nota



adicionada a un documento con alguna instrucción o aclaración, como que ya fue revisada por un letrado y se puede firmar. También es resumir, escribir un extracto. Procede de la palabra sumilla.

### **sumisos**

Plural de sumiso.

### **sumo y zumo**

Ver sumo, y, zumo.

### **sumun**

Variante de súmmum.

### **suño**

Puede que estén consultando por un tiburón conocido como suño cornudo (*Heterodontus francisci*); o que sea un yerro por seño (señar), sueño, cuño, ... o hasta alguna palabra del idiolecto gíglico de Cortázar.

### **supay**

Deidad amerindia, ser del inframundo que a partir de la llegada del cristianismo fue asociado con un demonio.

### **supeditada**

Femenino de supeditado. Ver supeditar.

### **supeditado**

Que depende o está bajo el mando de algo o alguien. Participio del verbo supeditar.

### **supeditar**

Hacer depender de algo o subordinarse a alguien. Del latín *suppeditare*, que está formado por el prefijo *sub-* ("por debajo") y *pedes,itis* ("soldado de infantería"), ya que en un principio se refería a poner un grupo de soldados bajo el mando de un general.

### **super-**

Prefijo que indica exceso, abundancia, superioridad. Ver súper.

### **super-8**

Formato de registro en fílmico, sobre una película de (casi) 8 mm de ancho. Es una mejora del formato 'Doble 8', ya que el área de impresión por cuadro es casi un 50% mayor. Como es un nombre registrado comercialmente de origen inglés, 'Super-8' lleva un guion pero no un acento. Ver prefijo *super-*.

## **super-eminente**

Ver súper, eminente, supereminente.

## **superbajo**

Si bien se entiende por sus componentes super- y bajo, y se puede aplicar a cualquier objeto que esté más bajo de lo usual, es un nombre común para llamar a las plataformas de acceso a vehículos y lugares que están más cerca del nivel del piso de lo normal.

## **superbo**

Voz antigua por "soberbio", en sus acepciones de "superior, magnífico" y "arrogante, vanidoso". Es una construcción en latín tomando a super ("mejor, elevado") con el agregado de un sufijo -bus inspirado en otros adjetivos como probus,a,um ("probo").

## **superboda**

Es la unión del prefijo super- y el sustantivo boda.

## **superclásico**

En deportes de equipo (especialmente el fútbol) se llama "clásico" al partido que enfrenta dos clubes históricamente rivales, pero si esos equipos son los más populares o poderosos de la ciudad, del país, o hasta del continente, se le agrega el prefijo super-.

## **superestructura**

1º\_ En un conjunto de sistemas estructurales económicos, sociales, institucionales; es el que se basa en ellos o los reúne como uno mayor o de nivel superior. 2º\_ En náutica es la parte del barco que está por encima de la cubierta alta. Por asociación, cualquier construcción sobre cierto nivel.

## **superestructural**

Relativo a una superestructura, en cualquiera de sus acepciones.

## **superexpreso**

Transporte o servicio más veloz de lo usual. Sería una traducción de superexpress.

## **superexpress**

No es español y seguramente está tomado del inglés, donde nombró a un tren muy rápido aunque luego se extendió a cualquier transporte o servicio más veloz de lo usual. En nuestro idioma aparece traducido como "superexpreso".

## **superfan**

Error por superfán. Ver super-, fan.

## **superfácil**

Es un calificativo para "muy fácil" usando el prefijo super-.

## **superfichero**

Se interpreta como un "archivo de datos digitalizado (por extensión, un programa o aplicación) que tiene un peso excesivo". Está formado por el prefijo super- ("exceso") + el sustantivo fichero ("archivo").

## **superficial**

Que no tiene profundidad. Que está en la superficie, relativo a esta. Se usa también en sentido figurado, para la profundidad cultural, moral, ...

## **superior**

En un lugar más alto, de mayor calidad o jerarquía. Ver súper y el prefijo compositivo super.

## **superíndice**

En matemáticas, física, química es un formato para graficar operaciones y fórmulas donde un número o símbolo está reducido de tamaño y colocado junto a otro en tamaño normal, pero por encima de su línea base. El nombre se extiende al formato de volada para las abreviaturas. Lo forman las voces latinas super ("óptimo, en exceso, por encima") + index,icis ("indicador"). Ver carta superior, subíndice.

## **superlativo**

Exagerado, excelente, en grado máximo. Es una palabra tomada del latín superlativus, que está compuesta por super- ("sobre, por encima") + latus,a,um ("grande, abundante") + -ivus ("relativo a"). Ver súper, -ivo.

## **superluminal**

Está en inglés. la versión en español es superlumínico.

## **superlumínico**

Que supera la velocidad de la luz.

## **supermanzana**

Es un nombre usado en urbanismo para un pequeño barrio semicerrado, residencial y comercial, con calles de circulación peatonal o limitada a los vehículos de sus habitantes. No tiene más de 400 o 500 metros de lado para facilitar su recorrido a pie, con la idea de que los vecinos no necesiten usar automóviles para conseguir los insumos diarios. Formada por el prefijo super- ("mayor, más grande") + manzana ("espacio urbano"). Ver Gran Manzana.

## **supermasivo**

Que tiene una masa muy grande y concentrada. Se usa en astronomía para la descripción de un agujero negro.

## **superpelirroja**

Aunque correctamente formada, no es una palabra de uso corriente en español. Su significado depende del contexto, donde el prefijo super- (que no lleva acento) puede estar aplicado en sentido publicitario a una cabellera en un tono pelirrojo, o ser un calificativo para una modelo pelirroja muy impresionante, o...

## **superrealista**

Versión del castellano para el galicismo surrealista ("artista o hecho relacionados con el surrealismo").

## **supervillano**

Contraparte del superhéroe en la literatura, los comics y el cine; a veces son el personaje principal y otras ni siquiera tienen al héroe. A diferencia del villano (por ejemplo, de los western) el supervillano tiene algún poder (intelectual, económico, sobrenatural) que lo diferencia del común de la gente.

## **supervillanos**

Plural de supervillano.

## **supla**

Primera (como 'yo'), segunda persona (como 'usted') y tercera (como 'él / ella') personas en singular para el presente del modo subjuntivo, y segunda (como 'usted') y tercera (como 'él / ella') personas en singular del imperativo para el verbo suplir. Ver verbos/supla.

## **suplicantes**

Plural de  
suplicante.

## **suplicio**

Castigo o sufrimiento grave, el que puede ser mortal. Del latín supplicium ("súplica, ofrenda, tormento").

## **supraordenación**

Carácter de orden o jerarquía superior con respecto a otras, que le estarían en subordinación.

## **supraordinar**

1º\_ Es un verbo relacionado a la creación de gráficos para un mentefacto donde una clase incluye a otra. 2º\_ A partir del concepto de subordinar se puede usar como un opuesto, como "colocar por encima en un orden jerárquico".

## **supraorganico**

Error por supraorgánico.

## **supraorgánica**

Femenino de supraorgánico.

### **supraorgánico**

Que tiene un carácter superior a cada organismo individual, se aplica a la relación con su grupo o entorno.

### **supuesto negado**

Es una locución jurídica, que se usa mucho más como periodística. Eso hizo que terminara con varios matices, ya que se interpreta como la descripción de un caso posible pero que no se desea, o que se puede desear, pero se aclara que "no" por educación o para evitar que un interlocutor lo tome como amenaza o mal augurio; o también como algo que podemos esperar que ocurra, pero por alguna razón ajena a nosotros puede no ocurrir. Ver supuesto, negado.

### **supuspica**

¿Que supone con suspicacia? No, no existe en español.

### **surco o excavación trabajo**

Otra colección de pseudosinónimos propuestos, esta vez para chamba.

### **surcos**

Plural de surco.

### **surera**

Es uno de los muchos nombres del alcornoque.

### **surfilar**

pasar el hilo con la aguja para rodear el borde de una tela y evitar que se deshilache.

### **surgindegi**

Ya no les alcanza con los yerros y las trolleadas en castellano y empiezan a ponerlas en otras lenguas. Y por supuesto las publican en el diccionario equivocado, para ver si alguien cae y las responde.

### **suri**

Es otro nombre del ñandú. Existe la expresión "hacerse el suri" para el que disimula o se hace el distraído, por la falsa creencia de que el ñandú esconde sus huevos en un nido y se queda en otro vacío para engañar a los depredadores.

### **suripanta**

Es una voz inventada por el escritor español Eusebio Blasco parodiando el griego en su opereta revisteril "El Joven Telémaco". Eran las primeras sílabas cantadas en un coro formado por mujeres vestidas con escasa ropa, lo que llevó

al público a asociar a las coreutas (o más bien, coristas) con esta palabra. Más tarde calificó a mujeres de mala reputación y luego a prostitutas.

### **suripanto**

Masculinización de suripanta; aunque no existe supongo que se puede usar como ironía o como licencia.

### **surquizofónica**

Hasta donde sé, ni siquiera es neologismo, sería más bien el femenino de un idiolecto publicitario creado por un dúo musical que hace ritmos sudamericanos.

### **surra**

Ver surrar, zurrada.

### **surrar**

Otra versión del verbo zurrar. Ver zurrear, zurrada.

### **surreal**

Aunque etimológicamente está emparentada con el surrealismo, como adjetivo se refiere a una situación que parece salida de un sueño, propia de asociaciones subconscientes, y que no necesariamente se relacionan con el movimiento artístico. Nos llega del inglés, pero el origen es francés, donde *surréaliste* significa "suprarrealista".

### **surrealismo**

Galicismo por "superrealismo" (traducción que casi no se usa), viene de "surréalisme" (sobre - realismo) palabra acuñada por el poeta Guillaume Apollinaire. Es un movimiento artístico aparecido en Francia durante la primera mitad del siglo XX. Intentaba plasmar imágenes subconscientes en sus obras.

### **surrealista**

Relativo al surrealismo (movimiento artístico); o con alguna de sus características.

### **surucua**

Error por surucúa (ave).

### **sus-**

Variante de sub- ("debajo").

### **susana**

Es un nombre de mujer muy antiguo que evoca a la pureza y castidad, y que está asociado a las flores blancas o vistosas, como la azucena, el lirio o el nenúfar. Tiene antecedentes egipcios como Ssn (les debo el jeroglífico), en

árabe **سوسانا** (suusanah) o en hebreo **סוסנה** (sosanna), de donde pasó al griego por influencia bíblica como **Σουσάνα** (souson "lirio") para ser incorporada al latín como Susana.

### **susanismo**

Filosofía de vida de Susanita Clotilde Chirusi, personaje de la historieta Mafalda del dibujante Quino.

### **susanista**

Partidario del susanismo, que en realidad debe ser una consulta sobre los seguidores de alguna líder política llamada Susana (como la dirigente del PSOE Susana Díaz), pero sería mucho más universal asociarla al personaje de Quino y su filosofía de vida.

### **sustantzibako**

La palabra sustantzibako no se usa en castellano sino en euskera. Ver euskera/sustantzibako ("insustancial, superficial").

### **sustentabilidad verde**

En algún momento esto pudo ser confuso, como ocurre con "economía naranja", pero hoy lo de "verde" se asocia claramente "a lo ecológico, a lo natural"; y el concepto de "sustentabilidad" o "sostenibilidad" para una situación que se puede mantener, especialmente con el uso de recursos naturales, ya es conocido. Así que como consulta está sobrando en un diccionario; pero igual la dejo aquí.

### **sustine abstinence**

Ver sustine et abstinence.

### **sustine et abstinence**

Sustine et abstinence ("mantente y abstente") es una locución latina que se usa en español recordando los principios estoicos.

### **sustraerse**

Forma pronominal del verbo sustraer.

### **suturas**

1º\_ Segunda persona singular del presente indicativo del verbo suturar. 2º\_ Plural de sutura.

### **SUV**

1º\_ Es el acrónimo en inglés para Sport Utility Vehicle ("vehículo utilitario deportivo"). 2º\_ SUV es el código IATA para el aeropuerto Luvuluvu, en Nausori (isla de Viti Levu, Fiyi).

### **suversivo**

Debe ser un error por subversivo.

### **suvestimar**

Querer mucho al todoterreno SUV ("Sport Utility Vehicle") &#128527;. Sí, bueno, ver subestimar ("estimar en menos").

### **súbdito**

Se dice de quien debe obediencia a una autoridad superior, no solo en grado sino también en calidad. Nombra especialmente a quienes viven en una monarquía y dependen de un rey o monarca. Es una voz que proviene del latín subditus ("sometido"). Ver ciudadano.

### **súcubo**

Pequeña escultura de una dama voluptuosa que se exhibía en tabernas para indicar que allí además había un burdel. El origen está en un ser mitológico, demonio que toma la forma de una mujer hermosa para seducir y así corromper a los monjes, aunque pueden elegir a cualquier varón con otros fines, como extraer su energía vital durante el orgasmo o algo de su semen para reciclarlo como un incubo. En latín se llama succubus, de sub- ("abajo, por debajo") + cubare ("acostado"), ya que se acostaba para recibir al varón.

### **súper**

En español se usa como prefijo superlativo (valga la redundancia), o coloquialmente como expresión aprobatoria. Tiene origen latino donde 'super' significa "sobre, más allá, más alto, excesivo".

### **súper bacano**

Ver: súper, bacano, bacán,

### **súper feliz**

Ver súper, feliz

### **súper-8**

Versión en español del formato de película super-8, que es el nombre ya instalado en todo el mundo.

### **súperauto**

Error por 'superauto', que es una palabra compuesta por el prefijo super- ("superior, mayor, mejorado") y auto (como apócope de automóvil).

### **súperbajo**

Error por superbajo. Ver prefijo super-, bajo (adjetivo).



### **súperbomba**

Error por superbomba. Ver super-, bomba.

### **súperclaro**

Es un error por superclaro. Ver super-, claro.

### **súpercomputadora**

Error por supercomputadora. Ver supercomputador, superordenador.

### **súperconductor**

Error por superconductor. Ver prefijo super-, conductor.

### **súperentierro**

Error por "súper entierro" o por "superentierro", que es un neologismo al que le cabe más de una interpretación. Ver prefijo super-.

### **súperfichero**

Error por superfichero.

### **súperfuneral**

Error por el neologismo superfuneral, inventado ad hoc en la consulta 'funeralísimo funeralísima', que no enlazo porque es otro disparate. Ver super- (prefijo), funeral.

### **súperheroe**

Error por superhéroe. Ver prefijo super-, héroe.

### **súperheroes**

Error por el plural de superhéroe.

### **súperhumano**

Error por superhumano.

### **súperpequeño**

Es un error al usar el prefijo super- con el adjetivo pequeño.

## **súperpersonalizado**

Seguramente es un error por superpersonalizado. Ver super-, personalizado.

## **súperprocesador**

Evidentemente un error por superprocesador. Ver prefijo super-.

## **súperriqueza**

Burrada por ... ¿existe 'superriqueza'? &#128533; Ver super-, súper, riqueza.

## **súpervigilancia**

Error por 'supervigilancia', que sería la palabra 'vigilancia' con el prefijo 'super-'.

## **swahili**

Es una lengua bantú muy extendida por África oriental. Tiene una versión castellanizada como suajili, ya que swahili sería su grafía en inglés. Ver pidgin, nagó.

## **swat**

Acrónimo de "Special Weapons And Tactics" ("Armas y Tácticas Especiales"). Grupo policial de élite estadounidense.

## **swing**

1º\_ Género musical bailable, heredero del jazz. Es principalmente rítmico y se acompaña con el balanceo del cuerpo. En inglés swing significa "balanceo", pero tiene más significados por asociación, incluyendo el de "ritmo" justamente por esta música. 2º\_ En algunos deportes se dice del movimiento cadencioso, armónico y preciso de un jugador o atleta. 3º\_ En sentido figurado es la capacidad de adaptación y recuperación ante una adversidad, siguiendo los acontecimientos de la mejor manera posible.

## **t tauri**

'T Tauri' es un tipo de estrella de baja masa rodeada de gases que se supone pueden formar planetas como ocurre en nuestro sistema solar. El nombre se tomó de una estrella representativa en la constelación de Tauro.

## **t&#39;pau**

T'Pau es una banda de música pop inglesa formada en 1986. Su vocalista Carol Decker aún no había decidido un nombre para el grupo y mientras ordenaba su departamento con la televisión encendida comenzaron a pasar el capítulo Amok time de la serie Star Trek (original) donde nombran varias veces a la líder vulcana T'Pau. Y a ella le pareció una buena forma de llamar a su banda.

## **ta pa darle**

Forma reducida de "¡está para darle!". Se refiere a que una persona reúne suficientes méritos para recibir un beneficio sexual.

## **taba**

1º\_ Astrágalo, hueso más o menos cúbico en el pie o en la pata de un animal, cerca del calcañar. Del árabe **كعب**; (ka'aba "cubo, dado"). Por algún error ver tava ("sartén usada en la cocina india y paquistaní"). 2º\_ Por el anterior, dado para juegos de azar hecho con ese hueso de carnero u otro animal y a veces marcado con puntos o dibujos en sus caras, Además se llama taba al lado ganador. Ver chuca, culo. 3º\_ Es una metonimia para la pierna, que se usa más que nada en la expresión «mover las tabas» ("caminar"). 4º\_ Taba es una ciudad balnearia en la Riviera del Mar Rojo (Egipto).

## **tabaco**

1º\_ Planta del género Nicotiana, especialmente la Nicotiana tabacum L. El nombre puede provenir del árabe **تباق**; (tubaq) para algunas hierbas medicinales, pero teniendo en cuenta el uso para fumar de esta planta americana es más probable que sea de origen taíno por tabago ("pipa"), o quizá por la isla de Tobago o la región de Tabasco, donde se plantaba durante la llegada los europeos a América. 2º\_ Picadura de las hojas procesadas de la planta de tabaco, que se usa para fumar en pipa, cigarro, cigarrillo. Por metonimia también se usa para nombrar a estos dos últimos. Y al mismo hábito de fumar. 3º\_ Color amarronado, similar al de las hojas de tabaco curadas. 4º\_ Enfermedad de los árboles que ataca el tejido interno del tronco.

## **tabata**

(Por el nombre de mujer ver tábata. Por el fitness ver alguna publicidad.) 1º\_ Tabata es una región administrativa en el distrito de Ilala (Dar es Salaam, Tanzania). 2º\_ Tabata es el nombre de varios sitios geográficos en Japón (en la prefectura de Toukyouto y de Kumamoto). También es el nombre de una estación de ferrocarril en Tokio.

## **tabelón**

Tipo de ladrillo para construcción más grande que los comunes. Ver tablón.

## **tabidez**

En medicina es el estado tábido de un individuo, con falta de fuerzas por inanición, consumido físicamente.

## **tabla de mendeleyev**

Ver tabla periódica de los elementos químicos, mendeleiev.

## **tabla periódica de los elementos químicos**

En realidad hay varias tablas que agrupan elementos químicos por sus características, pero la más famosa es la de mendeleiev.

## **tabla pitagorica**

Tabla de doble entrada que tiene en la primera fila y primera columna números a partir de "1", y el producto entre dos de ellos se encuentra donde se unen sus coordenadas. Fue creada por el matemático griego Pitágoras de Samos.

## **tablero**

Tabla a modo de soporte para exposición de objetos, principalmente láminas, fotografías, avisos en general. Por extensión, soporte plano como la mesa de dibujante o la caja de servicio eléctrico.

## **tablero mural**

Ver tablero, mural.

## **tablón**

1º\_ Es un aumentativo masculinizado de "tabla", para las que son de gran tamaño y especialmente las que se usan como soporte en construcción encima de caballetes para caminar y transportar materiales sobre ellas. Por extensión cualquier tabla gruesa que soporte un peso, como las gradas en un estadio. 2º\_ Para la construcción, se dice además 'tablón' o 'tabelón' a un tipo de ladrillo más grande de lo ordinario, quizá como reducción de "tabletón". 3º\_ También es una mesa grande y pesada, que puede ser un galicismo. 4º\_ Parcela sembrada de unas 100 varas en cuadro, bordeada por una línea de terreno más elevada formando canteros. 5º\_ Borrachera. Ver sufijo -ón.

## **tabulado**

Que tiene forma de tabla, en el sentido de cuadrícula para acomodar datos.

## **taca**

Ver también: taca-taca.



## **taca-taca**

Para el lunfardo porteño es "pagar en efectivo". El gesto original sería extender la palma de una mano hacia arriba mientras se la golpea repetidamente con los nudillos de la otra, para indicar que "hay que poner los billetes (en principio fueron las monedas) sobre la mano, uno por uno". "Taca taca" es una onomatopeya de esos golpes, para reforzar la mímica o cuando se habla o escribe y no se pueden mostrar las manos. Ver: Gatillar .

## **tacc**

Si bien en un principio era una sigla como T.A.C.C., hoy se escribe como el acrónimo TACC para mencionar al grupo de cuatro cereales que contienen gluten (trigo, avena, cebada y centeno). Ver celiacía ("alergia al gluten").

## **tacha**

1º\_ Clavo, alfiler, chinche o broche de cabeza grande y brillante, de metal o que imita el metal; puede servir para sujetar o para decoración. 2º\_ Tercera persona singular en presente indicativo del verbo tachar. 3º\_ Falla o imperfección en una cosa. 4º\_ Rechazo de un testigo o recurso. 5º\_ tacho de cocción, especialmente de azúcar o melaza. 6º\_ Marca tipográfica para tachado o rechazado, se usa como ideograma de cancelación, aunque su emoji en algunas culturas se interpreta como marca seleccionada de balota o chequeado, por eso existe la versión sin borde y coloreada de rojo que se entiende mejor como negación : , además del carácter ; que toma siempre el color asignado al texto. Ver visto.

## **tachero**

1º\_ Relativo a la fabricación de azúcar en tachos. 2º\_ En lunfardo es quien maneja un taxi, muy raramente y ya en desuso es un relojero. Ver tacho (lunfardo).

## **tacho**

En lunfardo, "tacho" es un taxi, y su conductor un "tachero". Los antiguos mateos que recorrían las calles de Buenos Aires llevando pasajeros usaban un reloj grande y circular parecido a una cacerola (vulgarmente llamada "tacho") para tomar el tiempo y calcular el valor de sus servicios; luego los taxímetros usaron el mismo sistema y por metonimia se

los nombró "tachos", aprovechando la pronunciación similar (taxi &#8594; tachi &#8594; tacho). También se llama así a cualquier reloj, especialmente a los de pulsera muy grandes; y más raramente al corazón, por asociación del tic-tac con los latidos. Otra posible etimología para los taxis es que se origine en la palabra inglesa "tachometer" (tacómetro) que es un contador de distancia recorrida, más parecido a los relojes de taxi modernos que combinan el cálculo del tiempo con las vueltas del motor.

### **tachuelota**

Aumentativo de tachuela ... que es un diminutivo de tacha (clavo). Quizá sea un error por tachuelita.

### **taco**

A las definiciones publicadas agrego que taco es en general un bloque macizo y manejable manualmente de algún material como madera, piedra, plástico, y que se usa de tapón, como soporte, o para rellenar un hueco; de allí toma los significados que van desde el conjunto de hojas de un anotador o almanaque hasta la parte elevada de un calzado en el talón, pasando por alimentos como churros o cubitos de queso y fiambre en la picada.

### **taco aguja**

Es el nombre que se le da en español al stiletto. Ver también taco ("tacón"), aguja.

### **tacuarembó**

En lunfardo, es una manera festiva de decir "cuarenta". Aparece como una parágoce del vesre "tacuarén", por el nombre del departamento uruguayo de Tacuarembó.

### **tafefobia**

Es una variante de catafefobia ("miedo a ser sepultado vivo"), aunque en este caso se podría extender a cualquier tumba. Está tomada del griego &#964;&#945;&#966;&#959;&#9> (taphos "tumba") + &#966;&#959;&#946;&#959;&#9> (fovos "miedo").

### **tafiophobia**

Es una variante de catafefobia ("miedo a ser sepultado vivo"), aunque en este caso se podría extender a cualquier tumba. Está tomada del griego &#964;&#945;&#966;&#959;&#9> (taphos "tumba") + &#966;&#959;&#946;&#959;&#9> (fovos "miedo").

### **tafophilia**

Afición por visitar las tumbas, los cementerios. está formada por las voces griegas &#964;&#945;&#966;&#959;&#9> (tafos "tumba") + &#966;&#953;&#955;&#953;&#945; (filia "amor, inclinación afectiva"). Ver necromanía.

### **tafobia**

Es una variante de catafefobia ("miedo a ser sepultado vivo"), aunque en este caso se podría extender a cualquier tumba. Está tomada del griego &#964;&#945;&#966;&#959;&#9> (taphos "tumba") + &#966;&#959;&#946;&#959;&#9> (fovos "miedo").

## **tagale**

1º\_ Tagale es una población del municipio de Bandiagara (región de Mopti, Malí). 2º\_ Es otra forma de llamar al idioma tagalo de Filipinas.

## **tagalo**

Pueblo indígena de Filipinas y su lengua, propia de la isla de Luzón.

## **tahalíes**

Plural de tahalí.

## **tahuantinsuyo**

Tahuantinsuyo es el nombre que daban los incas al territorio que abarcaba su imperio a mediados del siglo XV y hasta la conquista española en el siglo XVI. Estaba situado en la región andina de América del Sur y su pueblo creció hasta convertirse en imperio asimilando o sometiendo a las regiones circundantes. El nombre tauantin suyu en quechua significa "cuatro regiones", ya que estaba formado por el Chinchay Suyu, el Anti Suyu, el Coya Suyu y el Cunti Suyu.

## **tahuantinsuyu**

Es otra versión para Tahuantinsuyo.

## **tai-chi**

Y... no estaría en español donde se prefiere tai chi, que en realidad sería un (mal) apócope de taichí chuan.

## **taichí chuan**

Es un arte marcial de origen chino. El nombre 太极拳 (taiji chuan) se puede traducir como "supremo puño definitivo".

## **tailin**

1º\_ Tailin es una comunidad en la región de Cajamarca (Perú). 2º\_ Tailin es una ciudad en la provincia de Shanxi (China)

## **taita**

Es una síncopa de tatita, el diminutivo de tata como "padre". Al ser una expresión de respeto se incorporó al lunfardo como el "guapo", el "valiente", el más duro del barrio.

## **taitaq**

Si no es un error por taita o un intento de espar, puede ser un nombre de origen mogol.

## **taksi en que idioma esta**

Por supuesto que no es una consulta para diccionario. Ver taxi ("vehículo de alquiler con chofer"), en (preposición), que,

qué, idioma, esta, verbos/está.

## **tala**

1º\_ Inflexión del verbo talar, y el mismo acto de "corte de árboles hasta dejar solo su pie". Ver verbos/tala. 2º\_ Por el anterior, dique o barrera hecha con leños y árboles cortados. 3º\_ Juego de destrezas, donde se hace saltar un taco de madera para golpearlo con un palo y lanzarlo lejos. Ver píngola. 4º\_ Nombre común del árbol *Celtis ehrenbergiana*. 5º\_ Unidad monetaria de Samoa. Ver sene.

## **talabateria concepto**

Ver talabartería, concepto.

## **talasa**

talasa está incorrectamente escrita y debería escribirse como "thalassa" siendo su significado: </br>Expresión griega, generalmente escrita como "thalassa" ( $\theta\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\alpha$ ), que significa "el mar". Se usa al arribar a un lugar geográfico buscado con mucho esfuerzo, y tiene su origen en la historia "Anábasis" o "Expedición De Los Diez Mil", de Jenofonte, donde cuenta que la vanguardia del ejército de Ciro comienza a gritar "¡Thalassa, thalassa!" al divisar el Mar Muerto que los acerca a su hogar en el regreso de la batalla.

## **talasofilia**

Como parafilia sería un poco rara, así que debe ser por la afición o el placer de estar en el mar. Viene del griego  $\tau\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\epsilon\iota\sigma$  (thalasseo "mar") +  $\phi\iota\lambda\iota\alpha$  (filia "amor, inclinación afectiva"). Ver talasa.

## **talasofobia**

Es una fobia al mar, a las grandes extensiones de agua. Es una palabra de componentes griegos:  $\tau\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\alpha$  (thalassa "mar") +  $\phi\omega\beta\iota\alpha$  (fobos "miedo"). Ver potamofobia, pleofobia, hidrofobia, dinofobia, naupatía, talasa.

## **talco**

1º\_ Silicato de magnesio, mineral que pulverizado se usa en cosmética. De la antigua voz árabe  $\text{تالق}$  (talq), que lo tomó del persa  $\text{تالک}$  (talk). 2º\_ Por asociación con el polvo, se llama "talco de ..." o "... en talco" a productos con un molido fino, como el azúcar impalpable o hasta de forma irónica, el polvo de cocaína.

## **taleguillo**

Diminutivo de talego (varios significados).

## **talero**

En Argentina se llama talero a un rebenque o tira de cuero con mango a modo de látigo corto para azuzar al caballo o también como arma ocasional.

## **talibana**

Femenino de talibán.

## **talibanear**

Es "portarse como un talibán", aunque el significado exacto dependerá del contexto.

## **talibán**

Integrante de una milicia sunnita. Aunque el nombre tenga origen árabe, se hizo popular en español a través de las noticias llegadas de EUA y su versión en inglés, por lo que sugiero ver ingles/taliban por la etimología y el origen del error de número.

## **talibé**

Es el nombre que se da en algunos países africanos a niños pupilos en escuelas musulmanas (daara) donde aprenden sobre el Corán. Una característica por la que se considera que están en situación de abuso y explotación infantil es que una de sus obligaciones es mantener económicamente a su maestro (marabut), para lo que salen a las calles a mendigar y hasta a robar. El nombre original en árabe es تاليب (talib "estudiante"). Ver talibán, ingles/taliban.

## **talía**

Nombre de mujer, y de varios personajes mitológicos. Tiene origen griego donde τάλια (talia) significa "florida, florecida", aunque en la versión latina cambió la acentuación a la que usamos en español.

## **tallarines rojos**

Receta de una comida popular en Perú a base de tallarines u otros fideos con una salsa de tomates triturados y condimentada con pimientos rojos, que por lo general acompañan la carne de pollo. Ver ramen.

## **tallas x**

¿Plural de talla x (serpiente)?

## **tallos**

Plural de tallo, en sus múltiples acepciones.

## **talofilia**

Como parafilia, sería de un nombre bastante poético para una variante de la hebefilia. La inclinación sexual estaría dada hacia una persona púber, en desarrollo; y la etimología griega se inspira en τάλος (thallo "florecer, desarrollarse") + filia.

## **talon de aquiles**

Parte vulnerable de algo o alguien difícil de vencer. Existe un mito según el cual el héroe griego Aquiles fue protegido



de bebé por su madre sumergiendo su cuerpo en el lago Estigia mientras lo tomaba de un talón. El agua lo hizo invulnerable, pero la tábala no quedó protegida y al final fue muerto por una flecha envenenada en ese talón.

## **tam**

TAM puede ser una sigla con significados varios. El más común en inglés era Telephone Answering Machine ("máquina contestadora de teléfono"), pero en cada lugar tiene un desarrollo diferente, como en Argentina para el "tanque argentino mediano". Internacionalmente es la identificación IATA para el aeropuerto General Francisco Javier Mina, en Tampico (México).

## **tamango**

En lunfardo es zapato, y se usa más en plural. Proviene del portugués tamanco ("zueco, calzado"), y en principio era un recorte de cuero para envolver cada pie.

## **tambor de encino**

Otro nombre para el árbol abuehuete.

## **tamizar**

Pasar algo a través de un tamiz ("colador, criba") para filtrar y seleccionar el contenido. Se usa también en sentido figurado por "separar o discriminar lo malo de algo".

## **tampoco conozco antónimos**

Ver tampoco, conocer, antónimo, que son el adverbio, el verbo y el sustantivo que forman esta frase.

## **tan**

1º\_ Apócope de tanto. 2º\_ Corteza del árbol de encina. 3º\_ Onomatopeya de una campanada.

## **tan-tan**

Tan-Tan es una ciudad marroquí en la región de Guelmim-Río Noun.

## **tanaj**

Tanaj es el nombre del conjunto de 24 libros sagrados para el judaísmo. Es una transliteración del acrónimo hebreo תנ"ך; que está formado con las iniciales de las 3 partes que se divide el texto completo: תורה; (Torá "Ley"), נביאים; (Nevi'im "profetas") y כתובים; (Ketuvim "Escritos") [nota: en este caso, por ser la última letra, se usa la kaf suave final /כ/ que suena como la /j/ del español].

## **tanatico**

Ver tanático.

## **tanatofobia**

Miedo irracional y obsesivo hacia la muerte, que puede o no ser la propia. Del griego θάνατος (thánatos, "muerte") + φόβος (fovos "miedo").

## **tanatomania**

Afición obsesiva por la muerte y temas relacionados (entierros, sepelios, cementerios); del griego θάνατος (thanatos, "muerte") y μανία (mania, "locura").

## **tanático**

Pulsión de muerte, relativo a la muerte. Es una palabra que proviene del nombre de la deidad griega Tánatos.

## **tancredismo**

Es una palabra española para un lance o espectáculo dentro de las corridas de toros donde un intérprete hacía un "don Tancredo", que era una especie de "estatua viviente" sobre un pedestal, vestido con ropas algo ridículas y originalmente de color blanco, manteniéndose inmóvil ante la embestida de un toro para que crea que es una verdadera estatua y así lo evite en vez de cornearlo. Por extensión se dice de la actitud imperturbable ante un peligro. El origen de esta expresión tiene mucho de mito; se atribuye a un banderillero español llamado Tancredo López que en México vio cómo un indígena se mantuvo inmóvil ante un toro salvaje para evitar su ataque, y al regresar a su patria a fines del siglo XIX perfeccionó la técnica para presentarse como artista taurino en la arena simulando ser una estatua, y que así el animal lo ignorase. Su carrera terminó cuando le soltaron uno previamente enseñado a embestir un monigote blanco.

## **tanga**

En lunfardo es el socio del ladrón arrebatador o pinguista que distrae a la víctima. En principio era el empleado del casino que fingía ganar para animar a otros apostadores. Ver gurupí, espero, tongo, entongar.

## **tangida**

Tangida es una población en el Distrito de Puruliya, Bengala Occidental, India.

## **tangífero**

No, no es el verdulero que transporta mandarinas, es más bien un error por rangífero. Ver también tangerina, -fero.

## **tango**

1º\_ Música, poesía y danza típicas de la región del Río de la Plata. El nombre parece ser de origen africano, y se entiende como "lugar de baile". 3º\_ Es un tipo de palo flamenco. 4º\_ Es otro nombre para el juego de chito; por el antiguo verbo tañer ("tocar"), porque al tocar el tejo al cilindro se canta "tango" ("verbos/toco") y se ganan las monedas de apuesta. 5º\_ Inflexión del verbo tangar ("estafar"). Ver verbos/tango.

## **tano**

Aféresis de napolitano. En Argentina se llama así a todos los italianos, aunque provengan de otras regiones de la península.

## **tantarria**

Es otro nombre para el xamue (insecto).

## **tantán**

1º\_ Onomatopeya de campanadas. La misma campana. 2º\_ Instrumento de percusión. 3º\_ Juego de palabras humorístico que usa la fórmula «[Algo o alguien] es tan, tan [alguna característica], que [una comparación absurda o exagerada]».

## **tanto**

1º\_ Adjetivo y también pronombre que indican una cantidad. 2º\_ Si se usa como sustantivo es también para nombrar algo que hace un conteo. 3º\_ Como adverbio compara cantidades. Ver tan.

## **tanzania**

La República Unida de Tanzania (Jamhuri ya Muungano wa Tanzania, oficialmente en suajili) es un país africano sobre la costa oriental en el océano Índico. Su nombre proviene de la unión de las primeras sílabas de las naciones que la formaron en 1964 : la República de Tanganica y la República de Zanzíbar.

## **tañia**

Puede ser un error por gañia (gañir), tañía (tañir), teñía (teñir), tania, Toña (toño), talía, tapia, tafia, tasia (tasio), ...

## **tap**

1º\_ Tipo de baile con movimientos rítmicos de los pies que producen al golpear los zapatos contra el suelo un sonido que acompaña la música. Es de origen afro, muy popular en los EUA. En español de llama también claqué. 2º\_ 'TAP' es el código IATA para el Aeropuerto Internacional de Tapachula (Chiapas, México). 3º\_ En inglés 'tap' tiene varios significados como acrónimo.

## **tapabocas**

1º\_ Es otra forma de llamar al barbijo, tapaboca (para este último también es el plural). 2º\_ Cualquier ingenio que cierre el extremo abierto de un tubo, chimenea, canal.

## **tapia**

1º\_ Bloques de madera u otro material de construcción para formar paredes, cercos, divisores, cubiertas. También la misma división. 2º\_ Antigua medida de superficie. 3º\_ Segunda (como 'usted') y tercera (como 'él / ella') personas en singular del presente del modo indicativo, y segunda (como 'tú') persona en singular del imperativo para el verbo tapiar. Ver verbos/tapia.

## **taquería**

En lunfardo es la comisaría con calabozo. Además de la etimología que nos acerca hugo craviotto, también puede provenir del sonido "¡Tac!", de la puerta que cierra con llave, o porque allí estaban los "tacheros" o policías que usaban

sable (en este caso, "tacho" es sinónimo de "lata").

### **taquito**

Diminutivo de taco. La expresión "de taquito" a la que se refiere Jorge Luis Tovar Díaz para hacer una jugada de gol con el talón o el taco dio origen a su uso para cualquier hecho que se realiza con destreza y clase.

### **tarado imbécil**

Ver tarado, imbécil.

### **tarahumara**

Nombre puesto por los conquistadores españoles al pueblo rarámuri (hrarámuri "de los pies ligeros") que habitan en la Sierra Madre Occidental de México.

### **tarangos**

Plural de tarango en algunas de sus acepciones.

### **tarasca**

1º\_ Animal fabuloso, serpiente gigante con caparazón de tortuga y cabeza de león de enormes fauces con las que devastaba la región francesa de Beaucaire, luego nombrada con el epónimo Tarascon (Tarascón); según la leyenda fue domado por Santa Marta. El nombre proviene del latín tractiare ("destrozar"). 2º\_ Femenino de tarasco. 3º\_ En lunfardo es dinero a pagar o repartir, y el origen está en tarascón, que proviene también del monstruo Tarasca por su boca grande, o quizá en tarazar. En principio era la "mordida", la parte del botín robado o la cometa a repartir.

### **tarasco**

1º\_ Nombre con que los conquistadores españoles llamaron al pueblo purépecha en México, hoy se considera un modo despectivo. 2º\_ Relativo al animal mitológico Tarasca y a su mordida o dentadura. 3º\_ Mordida; puede estar asociada a tarasca o directamente a tarazar. 4º\_ De la región de Tarascón (Francia). 5º\_ Feo, se dice generalmente de alguien. 6º\_ Primera persona singular del presente indicativo del verbo tarascar.

### **taratines**

Puede ser un error por el plural de tarantín.

### **tarazcada**

Variante de tarascada, tarazada, atarazcada. Relativo a tarasca.

### **tarcos**

Plural de tarco.

### **tardísimo**

Superlativo de tarde.

### **tardoantigua**

Femenino de tardoantiguo ("relativo al período conocido como Antigüedad tardía").

### **tardoantiguo**

Relativo al período conocido como Antigüedad Tardía.

### **tarifa**

1º\_ Lista de precios o valores prefijados, por lo general para impuestos o servicios públicos. 2º\_ Tarifa es un municipio de la provincia de Cádiz (Andalucía, España).

### **tarifazo**

Golpe de tarifas, especialmente en los servicios públicos cuando tienen un aumento de valor desproporcionado.

### **tarlipas**

Forma feminizada de tarlipas. Ver: Tarlipas .

### **tarlipas**

Vesre un poco extraño de "pelotas", que se usa en plural ya que nombra a los testículos. También podría ser una forma vétrica de "perlitas", aunque no hay antecedentes de que se use esa palabra para nombrar a los testículos. Ver en pelotas.

### **tarolas**

Plural de tarola. Por algún error ver tórtola, farola, ¿tarrola?.

### **tarrito**

Diminutivo de tarro.

### **tarro**

1º\_ Recipiente para almacenar un producto, por lo general comestible, aunque puede ser cualquier otro que se deba mantener sin desparramarse (como un tarro de clavos). 2º\_ En lunfardo es fortuna, "tener tarro" es "tener suerte". Viene indirectamente de las "amas de leche", que se decía que amamantaban con 'buena' o 'mala leche' y eso cambiaba el carácter del bebé. Era dichoso quien tenía "buena leche", porque tener leche también era tener suerte; y cuando empezó a venderse en tarros, "un tarro de leche" era mucha suerte. Después quedó simplemente en "tener tarro". Ver culo. 3º\_ En lunfardo también es zapato, aunque se usa más en plural.

### **tarta de cerezas**

Ver tarta, cereza.

## **tartana**

1°\_ Nombre que se aplicó a varias aves de presa, el origen puede ser onomatopéyico. 2°\_ Barco pequeño de vela latina, era común que a los veleros les asignasen nombres de aves. 3°\_ Carreta pequeña de dos ruedas, puede que el nombre sea una analogía por el bote, llevado a un transporte terrestre. 4°\_ Vehículo viejo, desvencijado; quizá como ironía por ser "viejo como una carreta", pero también se puede originar en el sonido del motor, ya que su etimología puede estar entre tartana y tartaja (tartamudez).

## **tartufo**

Tartufo (en francés Tartuffe, trufa) es una obra de Moliere que lleva el nombre de su personaje principal, un estafador que se aprovecha de los devotos para quitarles sus herencias. Esa actitud miserable fue tan bien descrita que la palabra "tartufo" se convirtió en sinónimo de falso, artero, un ser despreciable.

## **tarupido**

tarupido está incorrectamente escrita y debería escribirse como "tarúpido" siendo su significado:

Ver tarúpido.

## **tarúpido**

De tarado + estúpido; término creado por la actriz y guionista Niní Marshal.

## **tarwi**

Es otra variante del nombre tawri (planta).

## **tarzen**

'Tarzen' fue una banda de música hard rock hispano-argentina reunida en España en 1985. El nombre es un homenaje a Tarzán, personaje de varias novelas de Edgar Rice Burroughs desde Tarzan of the Apes ("Tarzán de los monos") en 1814, y en atención a cierta estética tribal de la banda en escena. Como no tenían los derechos para usar el nombre, lo cambiaron a Tarzen, que en inglés suena parecido.

## **tasa**

1°\_ Es una palabra usada en economía y estadística para una relación entre dos valores, generalmente un porcentaje de aumento o decremento. Se llama así comúnmente a la "tasa de interés bancario" y a la "tasa impositiva". 2°\_ Inflexión del verbo tasar. Ver verbos/tasa.

## **tasazo**

Es un aumento inesperado y/o excesivo en las tasas de interés bancario o en las tasas de servicios públicos e impuestos. El sufijo -azo más que por aumentativo se entiende como un golpe.

## **tasofobia**

Es una fobia a "permanecer sentado", especialmente si es por ocio, lo que amplió el concepto a "temor al ocio". Proviene del griego  $\tau\alpha\sigma\omicron$  (thassoo "estar sentado") +  $\phi\omicron\beta\omicron\iota\alpha$  (phobos "temor")

(fovos "miedo").

### **tata dios**

Significa "Dios Padre". La etimología de "tata" depende del lugar donde se encuentre, ya que es una de las pocas palabras que se dicen igual (o casi) en varias lenguas sin conexión entre sí. Al insecto "mantis religiosa" se lo llama tatadiós porque suele tener las "manos" juntas delante de la cabeza, como si le estuviese orando.

### **tatadios**

Error por tatadiós. Ver tata dios, mantis, santateresa, mamboretá.

### **tatadiós**

Otro nombre para el insecto mantis, santateresa, mamboretá.

### **tatuar la vagina**

Para ser una frase literal, "tatuar [en] la vagina" me parece difícil de practicar. Sería más creíble si se refiriera a "tatuar [un diseño de] la vagina", aunque siga siendo complicado. En cambio como locución sí se puede interpretar como "marcar un varón a una mujer (en sentido sexual) como propia", tal como explica el colega Iván Higuera. Ver vulva.

### **tatús**

Plural de tatú.

### **tau#39;ri**

En el universo (o universos) ficticio de la franquicia Stargate es el nombre que le dan los Goa'uld a los humanos nativos del planeta Tierra. En su lengua significa "los del primer mundo".

### **taumaturgo**

En la antigua Grecia, un &#952;&#945;&#965;&#956;&#945;&#964;&#959;&#965;&#961;&#947;&#959;&#9> (taumatourgós) era un mago, hasta un brujo; más tarde el cristianismo lo convirtió en un santo milagrero. Está formada por las voces &#952;&#945;&#965;&#956;&#945;&#964;&#959;&#9> (thaúmatos "maravilloso") + &#949;&#961;&#947;&#959;&#957;; (ergon "tarea, trabajo").

### **taura**

En lunfardo es una persona audaz, fuerte, valiente, sin actitudes arteras. Es un brasileñismo, que seguramente les llegó del castellano, asociándolo con las características de un toro

### **taurino**

Relativo al signo zodiacal de Tauro.

## **taurofilia**

Perversión sexual de quien se siente atraído por toros o bovinos en general. Del griego

ταύρος (tauros, "toro") y φιλία (filia, "amor, inclinación afectiva").

## **tava**

Es el nombre de una sartén usada en la cocina india y paquistaní.

## **tawri**

Es uno de los nombres comunes del altramuz (planta) y de su semilla. 'Tawri' o 'tarwi' son voces de origen quechua. Por algún error ver T Tauri, tau'ri.

## **taxi**

Apócope de taxímetro, que es lo que lleva este "vehículo urbano de alquiler con su chofer" para saber cuánto se cobra al pasajero por su viaje. Ver tachó.

## **taxi boy**

Es una expresión del inglés, pero también se usa en español para nombrar al joven que ofrece sexo a gays y también a mujeres, aunque esto último es menos común. Por lo general daban el servicio en un taxi, y de allí el nombre. Ver taxi, inglés/boy.

## **taxiboy**

Es una forma de llamar al varón (generalmente joven) que ofrece servicios sexuales a gays, aunque también puede ser a mujeres o parejas, pero entonces suelen tener otros nombres. En principio se ofrecían en la calle y los levantaban en auto, de allí la asociación con el inglés taxi boy ("chico del taxi") que en español ya se usa como una sola palabra, y que aún no figura en el diccionario.

## **taxímetro**

1º\_ Es un contador que usan los vehículos de alquiler para calcular la tarifa a cobrar al pasajero. También se llamaba así al automóvil y a su chofer. La palabra está compuesta por las voces griegas taxis (taxis "tasa, impuesto") + μέτρον (metron "medida"). Ver taxi, tachó. 2º\_ Instrumento náutico que permite orientar el ángulo horizontal de navegación tomando como referencia el Norte de la brújula.

## **taxodicea**

Es el femenino de taxodiáceo ("relativo a la familia de coníferas taxodiaceae") sin la vocal acentuada.

## **taxonomía**

Clasificación sistematizada por nombre, se dice especialmente en biología. Del griego

τάξις (taxis "ordenación") + ονομα (onoma "nombre").



## **taza**

Una taza es un recipiente de mano para beber líquidos, como característica tiene un asa para sostenerla y llevarla a la boca. También es una medida aproximada, por "lo que cabe en una taza". Se suele asociar a lo que tenga forma cóncava, y más si es de loza, cerámica o porcelana, como p. ej. "la taza del inodoro".

## **taza china**

Además del significado literal de "una taza de origen chino", se llama así a la que no tiene asa aunque a veces tiene una tapa, y se usa en oriente para beber té tomándola con ambas manos y así sentir su temperatura. Obviamente, los chinos no le dicen 'taza china', para ellos es una 茶碗 (cha wan "taza de té"). Ver cuenco, bol.

## **taza de café**

Ver taza (recipiente), café (infusión), y aunque parezca solo una frase también taza de café.

## **taza de café**

Se entiende como "taza llena de infusión de café, para beber", pero como vajilla es una taza con un tamaño y hasta una forma particulares, y como consecuencia también es una referencia de medida de capacidad para otros líquidos, polvos, granos, ...

## **tazón**

Aumentativo masculinizado de taza, para una de tamaño mayor a lo habitual o para un cuenco con pie o base de apoyo.

## **tazón sin asas**

Ver tazón, sin, asa, altamía, cuenco, taza china, bol.

## **tazumal**

Tazumal es un sitio que formó parte del imperio Tolteca en el actual distrito de Chalchuapa (El Salvador), ocupado por los mayas hasta el siglo XIII, cuando fue abandonado. Hoy sus ruinas son una zona arqueológica.

## **ta' bano**

Puede ser muchas cosas, dependiendo del contexto. Una forma de escribir "está bueno" mal pronunciado por un modismo; también puede ser "está bano" como una variante localista de "es vano", influenciado por banal; quizá un error de tipeo, con lo que podemos terminar en tábano (lo más probable), habano, rábano, tabaco, está en el baño, ...

## **tábata**

Tábata es un nombre de mujer. Puede tener un origen arameo, donde tabia significaba "corzo, gacela".

## **tánatos**

Personificación de la muerte en la mitología griega; θάνατος (Thánatos, "muerte"), gemelo de Hipnos, hermanos de las Keres; en la mitología romana era Mors, Letus o Letum.

## **tártagos**

Plural de tártago (Euphorbia lathyris, "disgusto", "broma pesada").

## **tártaro**

1º\_ Gentilicio de la región de Tartaria, en Asia; también su lengua. 2º\_ Tártaro es una forma poética de llamar al Averno. 3º\_ Capa de sarro, especialmente la que se forma sobre los dientes o la que queda en el fondo de una vasija con mosto.

## **te**

1º\_ Nombre de la letra "t". 2º\_ Forma del pronombre tú. 3º\_ 'Te' es el símbolo del elemento químico "telurio".

## **te amo mucho**

Sí, gracias. Ver te, verbos/amo, amar, mucho.

## **te o té**

Ver te, té.

## **te quiero mucho**

Yo también me quiero mucho. Ver te, verbos/quiero, mucho.

## **teca**

1º\_ '-teca' es un sufijo griego que señala una colección, un gabinete para guardar objetos valiosos. Proviene de ἑρμῆς; ἑρμῆς; (théke, "armario, caja"). 2º\_ Relicario, específicamente el que guarda reliquias. 3º\_ En los hongos, es la célula que genera o contiene esporas. 4º\_ Árbol verbenáceo (Tectona grandis) originario de Oriente. 5º\_ En lunfardo es "dinero, generalmente en una cantidad determinada". Es posible que venga del inglés stock ("reunión de bienes negociables"), pero resulta más creíble un origen italiano como steca ("astilla", que en lunfa también se usa para llamar al dinero) y hasta puede ser una asociación con "una parte del palo (millón, mucho dinero)".

## **technosexual**

No es una palabra en español donde ya existe el neologismo 'technosexual' (inspirada en metrosexual) no solo para la acepción de "quien luce lo último en tecnología personal"; sino también para "quien utiliza gadgets tecnológicos en sus prácticas sexuales".

## **techo de cristal**

Esta locución se usa en situaciones donde una persona puede escalar posiciones dentro de una organización y obtener un mejor cargo o un mayor rango, pero quienes deben promoverla le niegan la posibilidad y le ponen un límite, por cuestiones de género, de raza, de religión, por cualquier motivo que no pueda ser blanqueado públicamente ya que siempre es discriminatorio. De esa forma se pone un techo a sus aspiraciones, que es real pero no se ve, como si fuera "de cristal".

## **tecla**

1º\_ Pieza mecánica para oprimir con un dedo que está conectada a una máquina, instrumento musical, circuito eléctrico, ... y produce un cambio de estado en ellos. Proviene del latín tegula,ae ("teja para techar", por su forma). Ver botón, pulsador. 2º\_ Es también un nombre de mujer, femenino de Tecla. 3º\_ Valencianismo para "neurótico, hipocondríaco, obsesivo, pesado, molesto,... ". 4º\_ Femenino de tecla ("anciano").

## **teclas**

Plural de tecla, en sus muchas acepciones. [Nota: la definición de Cayetano Peláez del Rosal en realidad proviene de una voz valenciana para "dificultad, enfermedad casi siempre neurótica (hiperactiva, hipocondriaca)", que tiene su singular. Ver «ser un tecla».]

## **teclo**

1º\_ Viejo, anciano. Del quechua tecla ("que tiembla"). 2º\_ Es un nombre masculino de origen griego, pero se usa más como su femenino Tecla, y tiene origen griego, probablemente de  $\theta\epsilon\omicron\varsigma$  (theos "dios") +  $\kappa\lambda\epsilon\omicron\varsigma$  (kleos "gloria"), que se interpreta como "gloria de Dios".

## **tecnicismo**

Relativo a lo técnico.

## **tecnicismos**

Plural de tecnicismo.

## **tecnofobia**

No es realmente una fobia, sino un rechazo a la tecnología, al desarrollo tecnológico. Aunque puede tener un origen patológico, se da casi siempre por motivos socioeconómicos o filosóficos. La voz está formada a partir del griego  $\tau\epsilon\chi\eta$  (téchne "arte, ciencia, habilidad") +  $\phi\omicron\varsigma$  (fovos "miedo"). Ver ludismo, amish.

## **tecnología**

Es la rama de las ciencias que aplica los conocimientos de manera práctica y metódica. Está formada con las voces griegas  $\tau\epsilon\chi\eta$  (techne "arte") +  $\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma$  (logia "conocimiento").

## **tecnología de la información**

Conocida por su sigla TI es el uso de la informática y sistemas de comunicación para procesar datos en educación, negocios, gobiernos.

## **tecnológico hegemónico**

Ver tecnológico, hegemónico.

## **tefilín**

Las Tefilín son pasajes del Antiguo Testamento (generalmente Éxodo y Deuteronomio) escritas en principio en pergamino y colocadas dentro de pequeñas cajas con correas que los varones judíos atan a su brazo y su cabeza por precepto religioso. El nombre hebreo es  $\text{תְּפִילִין}$  (tfilín), aunque fuera del judaísmo es más popular su versión cristiana "filacteria".

## **tegantai**

1º\_ Es el nombre de una mariposa amazónica en lengua huaorani. 2º\_ Tegantai es una agencia de noticias de perfil ecologista en Ecuador.

## **tehuelche**

Nombre que reúne a las etnias indígenas patagónicas y del sur de la región pampeana en Sudamérica. Puede tener origen mapuche como chewel ("arisco, yermo") + che ("gente").

## **tehuelches**

Plural de tehuelche.

## **teibolear**

Es un verbo creado a partir del espanglish teibolera, para definir justamente lo que hace: table dance (pr. táibol dans), un baile erótico sobre una tarima o barra de bar para entretener a los parroquianos de un club nocturno o sitio parecido.

## **teja**

1º\_ Especie de ladrillo, más plano y acanalado, para cubrir techos. 2º\_ Por el anterior, varios objetos con una forma o uso semejantes, desde una galleta hasta un sombrero. También se dice de su color amarronado o rojizo, típico del barro cocido. 3º\_ Otro de los nombres comunes de la planta *Tilia platyphyllos*. 4º\_ Inflexión de los verbos tejar y tejer. Ver verbos/teja.

## **teja tey**

Ver teja, tey, y también tilo (planta) donde están como sinónimos mal separados por un punto, lo que provocó otra entrada inútil en el diccionario.

## **tejaván**

Es una reducción de "teja vana" para el "tejado rústico, sin entretecho ni cielorraso" y para la vivienda así techada.

## **tejeduría**

1º\_ Artesanía e industria textil, de confección de telas. 2º\_ Lugar donde se producen telas, alfombras, urdimbre en general. Ver tejer, tejido, sufijo -ía.

## **tejería**

Puede ser un error por tejería ("tejar, tejado"), el femenino de tejero, verbos/tejería, verbos/temería, verbos/tajearía, ...

## **tejería**

1º\_ Tejado, techo de tejas. 2º\_ Tejar, fábrica de tejas y ladrillos. 3º\_ En algunas lugares es la tejeduría, la fábrica textil o de producción de tejido a mano. 4º\_ Inflexión del verbo tejer. Ver verbos/tejería.

## **tejido oseo**

¿Será cuando espanto los gorriones con un trapo? Ver tejido, óseo, osear.

### **tejobarondillo**

Debe ser un error por tejo de Barondillo ("árbol milenario en España").

### **tela**

1º\_ Tejido generalmente de origen textil, aunque el término se usa para cualquiera con similares características, sea sintético o de alambre; inclusive para las redes de origen animal como la tela de araña. Proviene del latín tela,ae, originado en el verbo texere ("tejido, trenzado"). 2º\_ En lunfardo es "dinero, fortuna", quizá una disimilación por teca.

### **tela de seda sin brillo**

Ver tela, seda, brillo, gro.

### **tela velveteen**

No es español. La traducción es "tela de pana", similar al terciopelo.

### **telacafé**

No sé si le falta un espacio y se refiere a una tela de color café, si le faltan palabras para un "filtro de café de tela", o le erraron a una letra y se refiere al canal de televisión colombiano "Telecafé".

### **tele-**

Prefijo de origen griego para "algo remoto, alejado de un lugar determinado". De &#964;&#951;&#955;&#949; (tele "lejos").

### **telecafé**

Telecafé es el nombre de un canal de televisión colombiano propiedad de Televisión Regional del Eje Cafetero.

### **telefonar**

Hacer una llamada telefónica.

### **telefono**

1º\_ Llamada telefónica, uso del teléfono para una comunicación de voz. 2º\_ Primera (como 'yo') persona en singular del presente del modo indicativo para el verbo telefonar. Ver verbos/telefono.

### **telefónico**

Relativo al teléfono y a la telefonía ("sistema y red de comunicación de voz").

## **telemedicina**

Es una forma de "medicina a distancia", puede ser desde una consulta vía internet hasta una operación donde el paciente esté en el quirófano con un robot quirúrgico y el cirujano en otro hospital manejando al robot que hace físicamente la intervención.

## **teleno**

Teleno es el nombre de una montaña española en el macizo Galaico-Leonés. Tiene una altura de 2188 msnm.

## **telescopio**

Instrumento óptico que permite acercar la distancia aparente de lo que está demasiado lejos para apreciarse a simple vista. Se dice especialmente del que se usa para observar cuerpos celestes. El nombre está formado por las voces griegas *tele* ("lejos") + *skopein* ("observar").

## **teletransportación**

Se dice del transporte a distancia de un objeto (no de su copia o facsímil) sin un medio de traslado físico. Por el momento es experimental, y solamente se ve funcionando en la ciencia ficción. Está formado por el prefijo griego *tele* ("lejos") + el componente léxico latino *trans* ("a otro lado, a través") + *portación* ("acción de llevar, de mover algo").

## **televisión**

Sistema de distribución de imágenes (y sonido) que en principio fue un equivalente al sistema de difusión de radio comercial, pero además como visual. Se llama así también al aparato receptor, aunque se prefiere "televisor". Está formada por el prefijo *tele-* ("de lejos") + *visión* ("capacidad de ver"). Ver *tevé*, *TV*, *caja boba*.

## **televisor inteligente**

Es la versión en español del inglés *smart tv*.

## **teléfono**

Dispositivo de comunicación, que originalmente transmitía y recibía voz por una red fija de cables, aunque luego evolucionó a conexiones por radio y satélite, y a la voz agregó texto, datos e imagen. El nombre tiene etimología griega por *tele* ("lejos") + *phōnē* ("sonido"). Ver *belio*.